

Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing pagina 2^{NL}

NL

Manual de instruções página 2^{PT}

PT



ZS-2000

Waarschuwing

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de ombouw van enig apparaat om elektrische schokken te voorkomen. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Informatie



Deze Compact Disc speler is geklasseerd als CLASS 1 LASER product.

CLASS 1 LASER PRODUCT staat vermeld achteraan op het toestel.

Waarschuwing

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

OPGELET

Dit toestel werkt uitsluitend op netstroom en niet op batterijen.

Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt of wanneer u het gedurende lange tijd niet hebt gebruikt, laat het dan gedurende ongeveer een uur aangesloten op het stopcontact om de ingebouwde noodbatterij voor klok, timer, voorinstelzenders, enz. op te laden. De speler kan tijdens het opladen worden gebruikt. De batterij wordt opgeladen zolang de stekker in het stopcontact zit.

Wanneer u na het opladen de stekker uit het stopcontact trekt, moet u eerst het toestel afzetten. Een volledig opgeladen noodbatterij gaat ongeveer 30 minuten mee zonder dat het toestel op een andere spanningsbron is aangesloten.

Indien opgeslagen gegevens zijn gewist, moet u ze opnieuw invoeren wanneer u het toestel opnieuw in gebruik neemt.

Inhoud

Basishandelingen

- 4 De klok automatisch instellen
 - 6 Een CD afspelen
 - 8 Luisteren naar de radio
-

De CD-speler

- 10 Gebruik van het uitleesvenster
- 11 Een bepaald muziekstuk zoeken
- 12 Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat Play)
- 13 Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle Play)
- 14 Uw eigen programma samenstellen (Programme Play)

De radio

- 16 Radiozenders voorinstellen
- 18 Vooringestelde radiozenders beluisteren
- 19 Gebruik van het Radio Data System (RDS)

Akoestiekregeling

- 25 De akoestiekregeling kiezen

De timer

- 26 De klok handmatig instellen
- 28 Het tijdsignaal instellen
- 30 Ontwaken met muziek
- 33 In slaap vallen met muziek

Opstelling

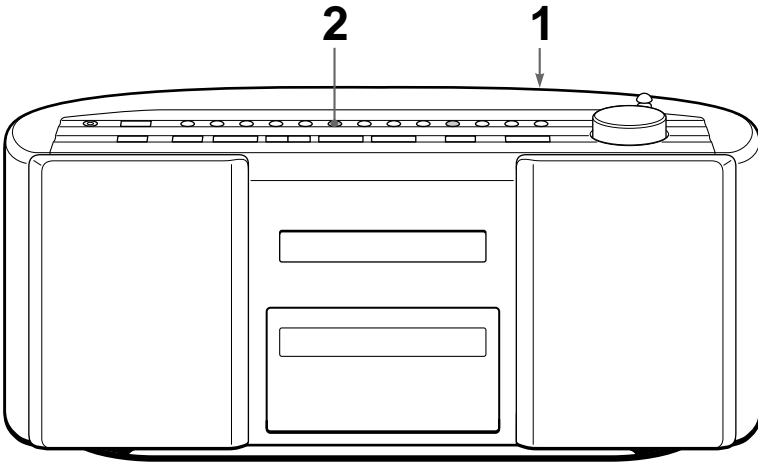
- 34 De installatie gebruiksklaar maken
- 37 Stroom sparen
- 38 Los verkrijgbare componenten aansluiten

Aanvullende informatie

- 40 Voorzorgsmaatregelen
- 42 Verhelpen van storingen
- 44 Technische gegevens
- 45 Index

De klok automatisch instellen

Dit toestel is uitgerust met een radiogestuurd automatisch klokinstelsysteem. Dit systeem ontvangt klokgegevens (uren, minuten, seconden en zomer/wintertijd) op een bepaalde radiofrequentie en stelt zo de klok automatisch hierop in.



Steek de stekker in een stopcontact (zie pagina 35).

1

Sluit de antenne aan (zie pagina 34).

2

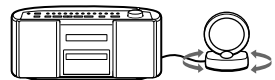
Zet het toestel af en druk op **CLOCK AUTO ADJUST**. Controleer of knippert in het uitleesvenster. Als niet knippert, druk dan nogmaals op **CLOCK AUTO ADJUST**.

Na de automatische instelling stopt met knipperen en blijft ontlichten in het uitleesvenster.

Als “.” niet knippert en knippert in het uitleesvenster, ontvangt de speler het kloksignaal niet goed. Richt dan de antenne.

Uitleesvenster

Knippert bij ontvangst van een klokgegevenssignaal.



Tips

- U kunt dit toestel gebruiken voor de klok is ingesteld.
- Het automatische klokinstelsignaal wordt uitgezonden vanaf de volgende plaats:
 - Teddington, Middlesex, Engeland
52° 22' N, 01° 11' W
 - Mainglingen, Duitsland
50° 0.1' N, 09° 00' E

Opmerkingen

- Als u de speler aanschakelt, stopt het automatisch klokinstelsysteem.
- Plaats de antenne niet waar de ontvangst zwak is, zoals:
 - in de buurt van een TV, koelkast, computer, enz.
 - op een metalen tafel, rek of andere metalen voorwerpen.
- De automatische overschakeling naar zomertijd kan tot 12 uur later gebeuren dan het tijdstip waarop dat is aangekondigd.

Als de speler gedurende 12 minuten geen klokgegevenssignaal ontvangt

☞ blijft branden in het uitleesvenster. De speler probeert het kloksignaal om het uur te ontvangen. Als er gedurende 12 uur geen kloksignaal wordt ontvangen, verdwijnt ☞ in het uitleesvenster. Stel de klok dan handmatig in (zie pagina 26).

Automatische klokinstelling halverwege onderbreken

Druk op CLOCK AUTO ADJUST om ☞ in het uitleesvenster te laten verdwijnen.

Automatisch bijwerken van klokgegevens

Het automatisch klokinstelsysteem ontvangt automatisch elk uur klokgegevens zonder manuele tussenkomst en stelt de klok desgevallend hierop in. ☞ knippert in de automatische werkingsstand.

Merk op dat automatische klokinstelling niet werkt wanneer ☞ niet in het uitleesvenster staat.

De ontvangst verbeteren

Plaats de antenne dichterbij het venster wanneer de ontvangst slecht is.

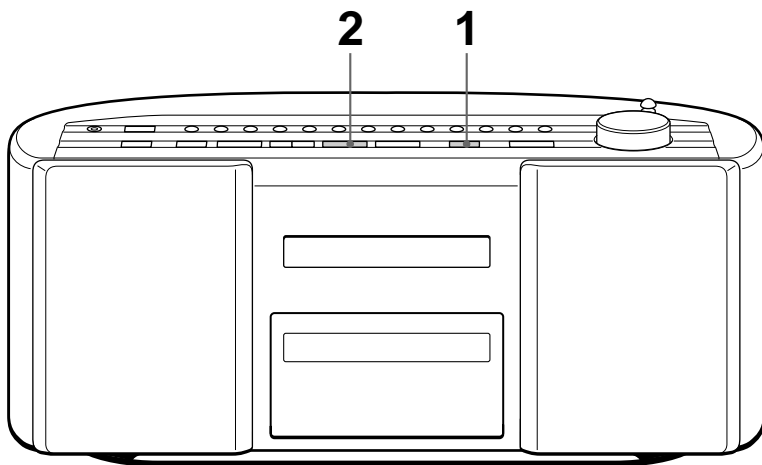
Zomertijd

Het automatische klokinstelsysteem schakelt op het juiste moment automatisch over naar zomertijd en terug naar wintertijd.

Om te controleren of de zomertijd wordt aangegeven, drukt u op SUMMER TIME. “Summer On” of “Summer Off” verschijnt in het uitleesvenster.

Zie pagina 27 om handmatig over te schakelen naar de zomertijd.

Een CD afspelen



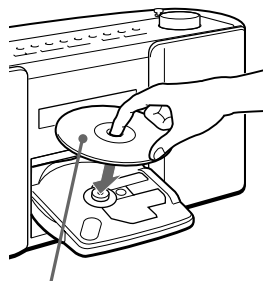
Steek de stekker in een stopcontact (zie pagina 35).

1

CD OPEN/CLOSE



Druk op ▲ CD OPEN/CLOSE (direct aanschakelen) en leg de CD op de CD-lade tot hij vastklikt.



Met het label naar boven

2



Druk op ►► (►► op de afstandsbediening).

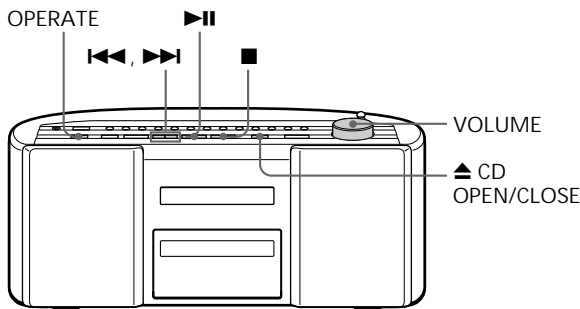
De CD-lade gaat dicht en alle muziekstukken worden eenmaal gespeeld.

Uitleesvenster



Muziekstuk-
nummer Speelduur

Gebruik deze toetsen voor bijkomende handelingen

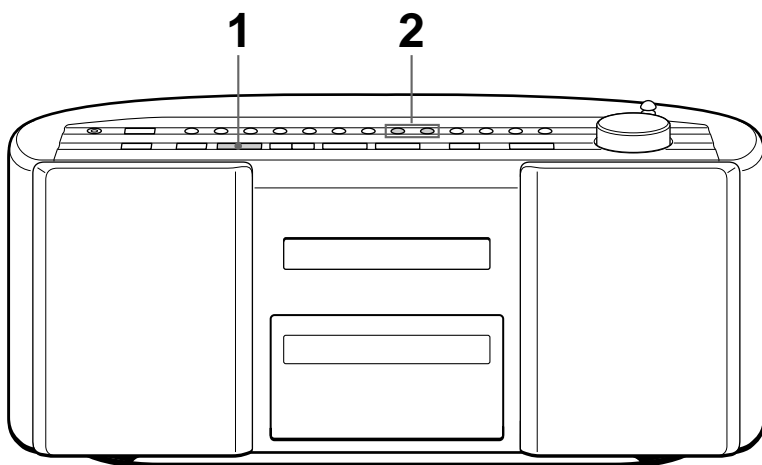


Tip

Wanneer u nog eens een CD wilt beluisteren, drukt u gewoon op **▶||**. De speler schakelt dan automatisch aan en de CD begint af te spelen.

Om	Handeling
het volume te regelen	Draai VOLUME naar + of - (druk op VOL +, - op de afstandsbediening).
de weergave te stoppen	Druk op ■ .
de weergave tijdelijk te onderbreken	Druk op ▶ (op de afstandsbediening). Druk nogmaals om de weergave te hervatten.
naar het volgende muziekstuk te gaan	Druk op ▶▶ .
naar het vorige muziekstuk te gaan	Druk op ◀◀ .
de CD te verwijderen	Druk op ▲ CD OPEN/CLOSE .
het toestel aan/af te zetten	Druk op OPERATE .

Luisteren naar de radio



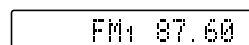
Steek de stekker in een stopcontact (zie pagina 35).

1



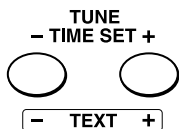
Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster (direct aanschakelen).

Uitleesvenster

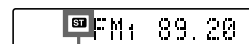


Bij elke druk op de toets verandert de band als volgt: "FM1" → "FM2" → "MW" → "LW"

2



Hou TUNE • TIME SET + of - (TUNE + of - op de afstandsbediening) ingedrukt tot de frequentiecijfers in het uitleesvenster beginnen te veranderen.

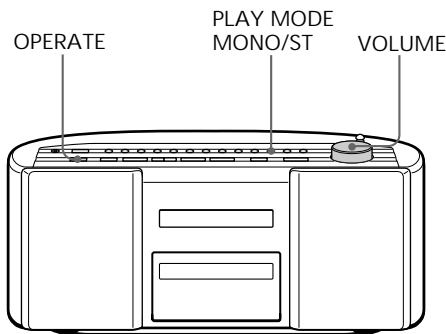


Duidt op een FM stereo-uitzending.

De speler loopt de radiofrequenties automatisch af en stopt wanneer hij een zender goed kan ontvangen.

Wanneer u niet op een zender kunt afstemmen, druk dan herhaaldelijk op de toets om de frequentie stap voor stap te wijzigen.

Gebruik deze toetsen voor bijkomende handelingen



Om	Handeling
het volume te regelen	Draai VOLUME naar + of - (druk op VOL +, - op de afstandsbediening).
de radio aan/af te zetten	Druk op OPERATE.

Tips

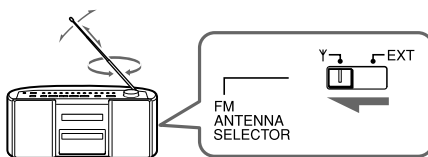
- De "FM1" en "FM2" banden hebben dezelfde functie. U kunt de gewenste zenders afzonderlijk opslaan onder "FM1" en "FM2" (pagina 16).
- Wanneer een FM-uitzending is gestoord, druk dan op PLAY MODE • MONO/ST (MODE op de afstandsbediening) tot "Mono" verschijnt in het uitleesvenster en het radiogeluid is mono.
- Wanneer u de volgende keer naar de radio wilt luisteren, drukt u gewoon op de RADIO BAND • AUTO PRESET toets. Het toestel schakelt dan automatisch aan en de vorige zender begint te spelen.

De ontvangst verbeteren

FM:

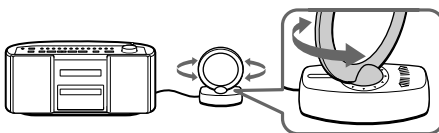
Zet de FM ANTENNA SELECTOR achteraan op de speler op "Y" (telescoopantenne).

Richt de FM-antenne.



MG/LG:

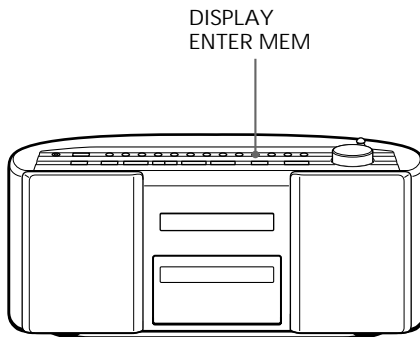
Richt de ringantenne door die achtereenvolgens uit te lijnen met de merktekens op de sokkel. Maak de sokkel niet los van de antenne.



Als de ontvangst nog altijd is gestoord, sluit dan een buitenantenne aan (pagina 36).

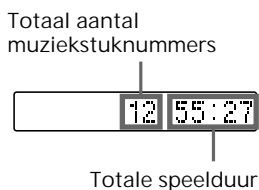
Gebruik van het uitleesvenster

Via het uitleesvenster kan informatie over de CD worden gecontroleerd.



Het totale aantal muziekstuknummers en de speelduur controleren

Druk op DISPLAY • ENTER MEM in de stopstand.



De resterende speelduur controleren

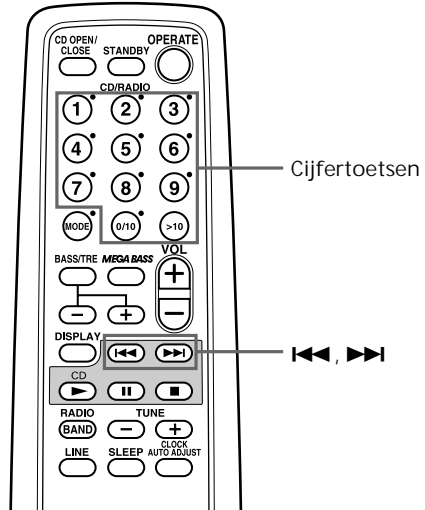
Druk op DISPLAY • ENTER MEM tijdens het afspelen van een CD.

Voor de weergave van	Druk op DISPLAY • ENTER MEM
het huidige muziekstuknummer en de resterende speelduur van het huidige muziekstuk*	eenmaal
het aantal resterende muziekstukken en de resterende speelduur op de CD	tweemaal
het huidige muziekstuknummer en de speelduur	driemaal

* Voor een muziekstuknummer hoger dan 20 verschijnt de resterende speelduur als "--:--".

Een bepaald muziekstuk zoeken

U kunt snel een muziekstuk zoeken met behulp van de cijfertoetsen. Tijdens het afspelen van een CD kunt u ook een bepaald punt in een muziekstuk zoeken.



Opmerking

U kunt geen bepaald muziekstuk zoeken als "SHUF" of "PGM" in het uitleesvenster staat. Zet de indicatie af door op **■** te drukken.

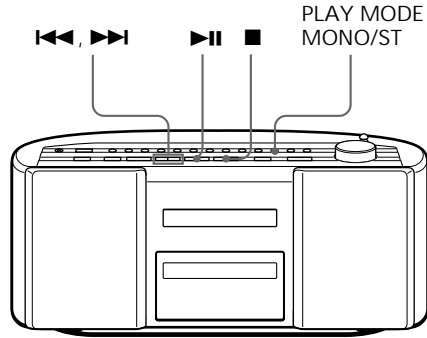
Tip

Om een muziekstuknummer hoger dan 10 te zoeken, drukt u eerst op >10 en vervolgens op de betreffende cijfertoetsen.
Voorbeeld:
om muziekstuknummer 23 af te spelen, drukt u eerst op >10 en dan op 2 en 3.

Voor het zoeken van	Druk op
een bepaald muziekstuk	de cijfertoets van het muziekstuk.
een bepaald punt tijdens het beluisteren	◀◀ of ▶▶ tijdens de weergave tot u het punt hebt gevonden.
een bepaald punt via het uitleesvenster	◀◀ of ▶▶ in de pauze­stand tot u het punt hebt gevonden.

Muziekstukken herhaaldelijk afspelen (Repeat Play)

Muziekstukken kunnen herhaaldelijk worden afgespeeld in de normale, willekeurige of geprogrammeerde weergavestand (zie pagina 13 - 15).



Op de afstandsbediening

- Gebruik MODE om “REP 1”, “REP ALL”, “REP” “SHUF” of “REP” “PGM” te kiezen.
- Kies het muziekstuk met behulp van de cijfertoets nadat u “REP 1” hebt gekozen.

1 Druk op ■.

“CD” verschijnt in het uitleesvenster.

2 Ga als volgt tewerk:

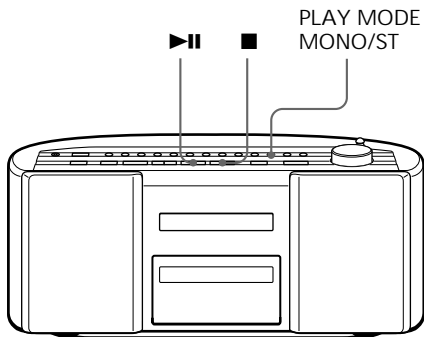
Herhalen van	Handeling
één enkel muziekstuk	<ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot “REP 1” verschijnt. 2 Kies het muziekstuk door op ◀◀ of ▶▶ te drukken, en druk vervolgens op ▶▶.
alle muziekstukken	<ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot “REP ALL” verschijnt. 2 Druk op ▶▶.
muziekstukken in willekeurige volgorde	<ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot “REP” en “SHUF” verschijnen. 2 Druk op ▶▶.
geprogrammeerde muziekstukken	<ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot “REP” en “PGM” verschijnen. 2 Muziekstukken programmeren (zie stap 3 op pagina 14). 3 Druk op ▶▶.

Herhaalde weergave annuleren

Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot “REP” verdwijnt in het uitleesvenster.

Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle Play)

U kunt muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde.



Op de afstandsbediening

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk op MODE tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ►.

- 1 Druk op ■.
"CD" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ►||.

Shuffle Play annuleren

Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot "SHUF" verdwijnt in het uitleesvenster.

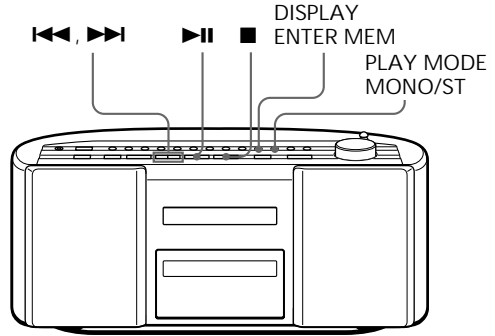
Uw eigen programma samenstellen

(Programme Play)

U kunt de afspelvolgorde van maximum 20 muziekstukken op een CD bepalen.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk op MODE tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op de cijfertoetsen voor de muziekstukken die u wilt programmeren in de gewenste volgorde.
- 4 Druk op ►.



- 1 Druk op ■.
"CD" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ◀◀ of ▶▶ om het muziekstuk te kiezen dat u wilt beluisteren en druk op DISPLAY • ENTER MEM.
Herhaal deze stap.



Muziekstuknummer Afspelvolgorde

- 4 Druk op ►.

Tip

Doordat het programma wordt bewaard tot u de CD-lade opent, kunt u hetzelfde programma opnieuw afspelen.

Programme Play annuleren

Druk op **PLAY MODE • MONO/ST** tot "PGM" verdwijnt in het uitleesvenster.

De volgorde van muziekstukken controleren voor de weergave

Druk op **DISPLAY • ENTER MEM.**

Bij elke druk op de toets, verschijnt het muziekstuknummer in de geprogrammeerde volgorde.

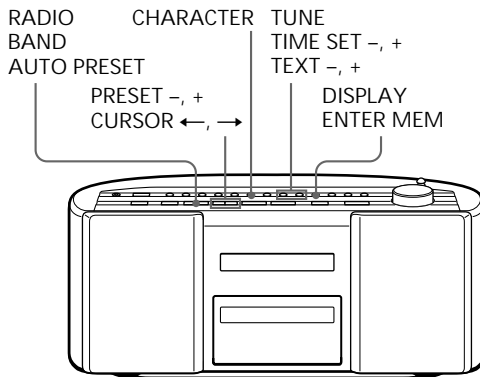
Het huidige programma wijzigen

Druk eenmaal op **■** nadat de CD is gestopt en tweemaal terwijl de CD speelt. Het huidige programma wordt gewist. Stel dan een nieuw programma samen door de programmeerprocedure te volgen.

Radiozenders voorinstellen

U kunt radiozenders opslaan in het toestelgeheugen. Er kunnen tot 40 radiozenders worden voor ingesteld, 10 voor elke band in om het even welke volgorde.

U kunt ook de voorinstelzenders benoemen.

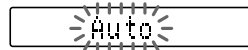


Tip

Bij automatische voorinstelling van de "FM1" of "FM2" band, worden 10 radiozenders opgeslagen in de "FM1" band en 10 radiozenders in de "FM2" band.

1 Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

2 Hou RADIO BAND • AUTO PRESET 2 seconden ingedrukt tot "Auto" knippert in het uitleesvenster.



3 Druk op DISPLAY • ENTER MEM.

De zenders worden opgeslagen in het geheugen, van lage frequentie tot hoge frequentie.

Een voorinstelzender benoemen.

1 Druk op RADIO BAND • RADIO PRESET om de band te kiezen.

2 Druk op PRESET + of - tot het voorinstelnummer van de zender die u wilt benoemen verschijnt in het uitleesvenster.

3 Volg stap 3 tot 7 op pagina 17.

Op de afstandsbediening

- 1 Druk op BAND om de band te kiezen.
- 2 Druk op TUNE + of - om de gewenste frequentie te kiezen.
- 3 Hou de cijfertoets voor de nieuwe zender die u wilt voorinstellen ingedrukt gedurende 2 seconden.

Tip

Bij ontvangst van RDS uitzendingen verschijnt "PS" in het uitleesvenster bij het benoemen (pagina 20). Wijzig eventueel de naam zoals beschreven in stap 6 en druk vervolgens op DISPLAY•ENTER MEM.

Als een zender niet automatisch kan worden voor ingesteld

Zwakke zenders moeten handmatig worden voor ingesteld. U kunt een voorinstelzender ook benoemen.

- 1 Druk op RADIO BAND•AUTO PRESET om de band te kiezen.
- 2 Stem af op de gewenste zender
- 3 Hou DISPLAY•ENTER MEM 2 seconden ingedrukt tot het voorinstelnummer knippert in het uitleesvenster.
- 4 Druk op PRESET + of - tot het gewenste voorinstelnummer (1 tot 10) voor de zender knippert in het uitleesvenster.
- 5 Druk op DISPLAY•ENTER MEM.
- 6 Voer de naam van de zender in (maximum 8 tekens).

① Kies een teken door op TEXT + of - te drukken.

② Druk op CURSOR → om de cursor naar rechts te verplaatsen.

Herhaal stap ① en ②.

U kunt ook de volgende toetsen gebruiken:

Toets	Functie
CURSOR ← →	Cursor naar links of naar rechts
CHARACTER	Bij elke druk op de toets verandert het teken als volgt: Hoofdletters —Kleine letters —Cijfers en symbolen.

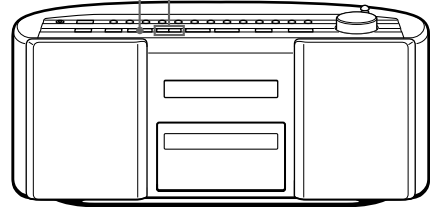
- 7 Druk op DISPLAY•ENTER MEM.

Vooringestelde radiozenders beluisteren

Eens de zenders zijn vooringesteld, kunt u erop afstemmen met behulp van PRESET +, - op het toestel of de cijfertoetsen op de afstandsbediening.

RADIO
BAND
AUTO PRESET

PRESET -, +



Op de afstandsbediening

- 1 Druk op BAND om de band te kiezen.
- 2 Druk op de cijfertoetsen om af te stemmen op een voorinstelzender.

- 1 Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET om de band te kiezen.
- 2 Druk op PRESET + of - om het voorinstelnummer van de gewenste zender te laten verschijnen.

FM1 P-05

Voorinstelnummer

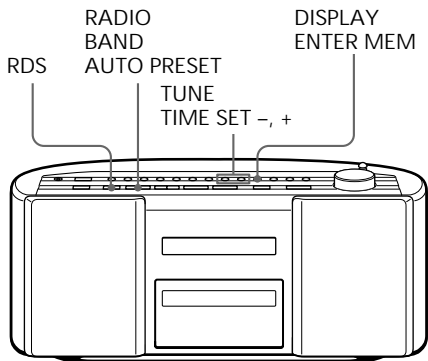
FM1 89.20

Gebruik van het Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze speler heeft handige RDS-functies zoals weergeven van de zendernaam, het zoeken naar zenders volgens programmatype, enz. RDS werkt alleen met FM-zenders.

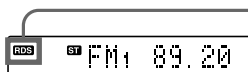
Opmerkingen

- Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.
- RDS werkt eventueel niet naar behoren wanneer de zender waarop u hebt afgestemd het RDS-signaal niet goed of te zwak uitzendt.



Voor de ontvangst van RDS-uitzendingen
Stel de FM-zenders voorin aan de hand van de procedure op pagina 16.

RDS-uitzendingen ontvangen
Kies gewoon een zender uit de FM band.



Wanneer u afstemt op een RDS-zender, verschijnt "RDS".

wordt vervolgd

Gebruik van het Radio Data System (RDS) (vervolg)

Opmerkingen

- Indien geen RDS-uitzending wordt ontvangen, is het mogelijk dat de zendernaam, het programmatype en radio text niet in het uitleesvenster verschijnen.
Bij slechte ontvangst kan de bovenstaande informatie bovendien niet correct in het uitleesvenster verschijnen.
- Bij ontvangst van een zender die geen zendernaam meestuurt met het signaal, verschijnt "No PS" wanneer u "PS disp" kiest.
- Bij ontvangst van een zender die geen programmatype meestuurt met het signaal, verschijnt "No PTY" wanneer u "PTY disp" kiest.
- Bij ontvangst van een zender die geen radio text meestuurt met het signaal, verschijnt "No RT" wanneer u "RT disp" kiest.
- Sommige tekens verschijnen niet. In plaats van deze tekens verschijnen er blanco's.

De RDS-informatie controleren

Druk op **DISPLAY** • **ENTER MEM.**

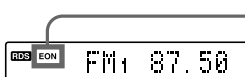
Bij elke druk op de toets verandert de indicatie in het uitleesvenster als volgt:

Indicatie	Welke informatie verschijnt
Voorinstelnummer	Als een zender werd benoemd, verschijnt de naam achter het voorinstelnummer in het uitleesvenster.
PS disp	Zendernaam maximum 8 tekens
PTY disp	Programmatype
RT disp	Radio text, maximum 64 tekens
Norm disp (normale weergave)	Frequentie

Verkeersinformatie, nieuws of weerberichten ontvangen (EON)

Met de Enhanced Other Networks (EON) functie kan het toestel automatisch overschakelen naar een zender die verkeersinformatie, nieuws of weerberichten uitzendt. Na afloop van het programma schakelt het toestel terug naar de zender die u op dat ogenblik beluisterde.

1 Stem af op een EON-zender.



Bij ontvangst van een EON-zender, verschijnt "EON".

2 Druk op RDS tot "EON Wait" verschijnt in het uitleesvenster.

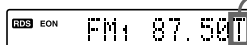
3 Druk op DISPLAY•ENTER MEM.

4 Druk op TUNE•TIME SET + of - tot de gewenste informatie verschijnt in het uitleesvenster.

In het uitleesvenster verschijnt achtereenvolgens: "Traffic" → "News" → "Weather" → "Off"

5 Druk op DISPLAY•ENTER MEM.

Het toestel wacht tot de EON-zenders de gekozen informatie beginnen uit te zenden.



Licht op terwijl wordt gewacht op de gekozen informatie en begint te knipperen wanneer de informatie wordt ontvangen.
 "T" voor "Traffic"
 "N" voor "News"
 "W" voor "Weather"
 Wanneer geen EON zender wordt ontvangen, verschijnt "*".

Wanneer een bepaalde zender de informatie uitzendt die u hebt gekozen, wordt automatisch overgeschakeld naar die zender.

wordt vervolgd

Opmerking

“Not Found” verschijnt wanneer het gekozen programmatype momenteel niet wordt uitgezonden.

Een zender zoeken volgens programmatype (PTY)

U kunt een zender zoeken door een bepaald programmatype te kiezen.

- 1** Druk op RDS tot “PTY Search” verschijnt in het uitleesvenster.
- 2** Druk op DISPLAY • ENTER MEM.
- 3** Druk op TUNE • TIME SET + of – tot het gewenste programmatype verschijnt in het uitleesvenster.
Raadpleeg de lijst van programmatypes (PTY) op pagina 23 en 24.
- 4** Druk op DISPLAY • ENTER MEM.

De speler begint de vooringestelde RDS-zenders voor het programma te zoeken. “PTY Search” knippert tijdens het zoeken.

Wanneer de speler het gewenste programmatype vindt, stopt hij met zoeken.

Lijst van programmatypes (PTY)

De aanduidingen in het uitleesvenster staan tussen haakjes.

Nieuws (News)

Korte verslagen van feiten, evenementen en meningen, reportages en actualiteit.

Duiding (Affairs)

Duidingsprogramma's waarin dieper wordt ingegaan op de actualiteit, doorgaans met een andere stijl en concept, met debatten en analyses.

Informatie (Info)

Informatieve programma's in de ruimste betekenis van het woord.

Sport (Sport)

Programma's over alle aspecten van sport.

Educatieve programma's (Educate)

Programma's met een educatieve waarde.

Drama (Drama)

Alle hoorspelen en radiofeuilletons.

Cultuur (Culture)

Programma's over nationale of regionale cultuur, taal, theater, enz.

Wetenschap (Science)

Programma's over natuurwetenschappen en technologie.

Variété (Varied)

Hoofdzakelijk gesproken programma's, meestal licht ontspannend en die niet thuis horen in een andere categorie. Voorbeelden: kwissen, panelspelletjes, interviews van personaliteiten.

Popmuziek (Pop M)

Commerciële populaire muziek, die vaak uit huidige of vorige hitlijsten staat.

Rockmuziek (Rock M)

Moderne muziek, meestal geschreven en gespeeld door jongeren.

M.O.R.-muziek (M.o.R. M)

(Middle of the Road Music). Een ander woord voor "easy-listening" muziek, in tegenstelling tot pop, rock of klassiek. Muziek in deze categorie is vaak maar niet altijd van vocale aard en meestal van korte duur.

Licht klassiek (Light M)

Klassieke muziek voor een breed publiek. Voorbeelden zijn instrumentale, vocale en koormuziek.

Zwaar klassiek (Classics)

Optredens van grote orkesten, kamermuziek, opera, enz.

Andere muziek (Other M)

Muziek die in geen enkele andere categorie thuishoort, zoals rythm & blues en reggae

Weer (Weather)

Weerberichten en weersvoorspellingen

Financieel (Finance)

Beursberichten, handel, enz.

wordt vervolgd

Gebruik van het Radio Data System (RDS) (vervolg)

Kinderprogramma's (Children)

Programma's bedoeld voor een jong publiek, in hoofdzaak voor ontspanning en interesse veeleer dan met educatieve bedoelingen.

Sociale zaken (Social)

Programma's over mensen en dingen die ze individueel of in groep beïnvloeden. Met inbegrip van sociologie, geschiedenis, aardrijkskunde, psychologie en maatschappij.

Religie (Religion)

Alle aspecten van geloof in God of Goden, het bestaan en ethiek.

Phone In (Phone In)

Programma's waarin de mensen kunnen bellen en hun mening geven of in een panel zetelen

Reizen (Travel)

Programma's over reizen, reistips en mogelijkheden. Niet voor berichten over problemen, vertragingen en wegwerkzaamheden die worden opgespoord door TP/TA.

Ontspanning (Leisure)

Programma's over vrijetijdsbestedingen zoals tuinieren, hengelen, antiek, koken, wijn, enz.

Jazz (Jazz)

Polyfone, syncopatische muziek gekenmerkt door improvisatie.

Country-muziek (Country)

Liedjes die afkomstig zijn van of de muzikale traditie voortzetten van de zuidelijke Amerikaanse staten. Gekenmerkt door een eenvoudige melodie en een verhalende tekst.

Nationale muziek (Nation M)

Huidige populaire muziek van het land of de streek en in de landstaal, in tegenstelling tot internationale "pop" die meestal Amerikaans of Brits geïnspireerd is en in het Engels wordt gezongen.

Oldies (Oldies)

Muziek uit de zogenaamde "gouden jaren" van de popmuziek.

Folk-muziek (Folk M)

Muziek die is geworteld in de muziekcultuur van een bepaald land en vaak op akoestische instrumenten wordt gespeeld. De tekst verhaalt soms over historische gebeurtenissen of figuren.

Documentaire (Document)

Programma's waarin bepaalde onderwerpen grondig worden uitgediept en onderzocht.

Verkeersbericht (Traffic)

Verkeersinformatie

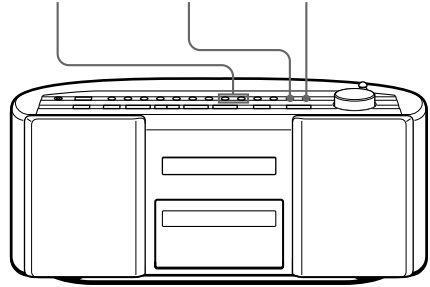
PTY onbekend (None)

Elk programma dat hierboven niet beschreven staat.

De akoestiekregeling kiezen

U kunt de akoestiek (lage/hoge tonen) van het weergavegeluid regelen.

TUNE
TIME SET -, + BASS/
TREBLE MEGA BASS



Op de afstandsbediening

- 1 Druk op BASS/TRE om "BASS" of "TREBLE" te kiezen.
- 2 Regel de lage of hoge tonen met BASS/TRE + of -.

Opmerking

Als het volume te hoog is, kan de geluidsinstelling niet effectief zijn.

Lage tonen versterken

Druk op MEGA BASS.

"MEGA BASS" verschijnt in het uitleesvenster. Druk nogmaals op de toets om terug te keren naar normale weergave.

Lage/hoge tonen regelen

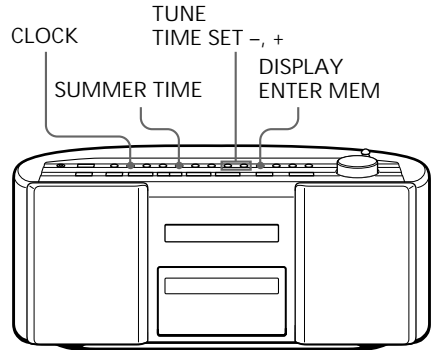
- 1 Druk op BASS/TREBLE om "BASS" of "TREBLE" te kiezen.
- 2 Regel de lage of hoge tonen met TUNE•TIME SET + of -.

Het geluidsniveau kan worden geregeld van -5 tot +5.

TREBLE +2

De klok handmatig instellen

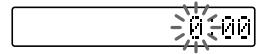
Indien de klok niet automatisch wordt ingesteld door een slechte ontvangst van het kloksignaal, moet de klok handmatig worden ingesteld. Automatische klokinstelling wordt dan automatisch geannuleerd.



Tip

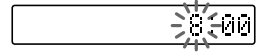
Deze speler geeft de tijd aan volgens het 24-urensysteem.

- 1** Hou **CLOCK** ingedrukt tot de uren knipperen.

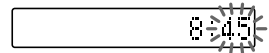


- 2** De tijd instellen.

- 1** Druk op **TUNE•TIME SET +** of **-** om de uren in te stellen en druk op **DISPLAY•ENTER MEM**.



- 2** Druk op **TUNE•TIME SET +** of **-** om de minuten in te stellen.



- 3** Druk op **DISPLAY•ENTER MEM**.



De klok begint te lopen vanaf 00 seconden.

Opmerking

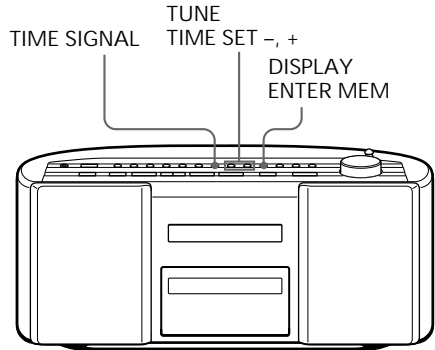
Als de automatische klokinstelfunctie werkt (☞) verschijnt in het uitleesvenster): als u de zomertijd wijzigt, wordt de automatische klokinstelfunctie geannuleerd.

Overschakelen naar zomertijdweergave
Hou **SUMMER TIME** 2 seconden lang ingedrukt.
“Summer On” verschijnt enkele seconden in het uitleesvenster.

De zomertijdweergave annuleren
Hou **SUMMER TIME** opnieuw ingedrukt.
“Summer Off” verschijnt enkele seconden in het uitleesvenster.

Het tijdsignaal instellen

Als het toestel is uitgeschakeld, kunt u het tijdsignaal horen. U kunt het geluid van het tijdsignaal kiezen. Controleer of u de klok hebt ingesteld (zie pagina 4 of 26).



Opmerking

Het tijdsignaal weerklinkt niet als het toestel aan staat.

- 1** Druk met uitgeschakeld toestel op TIME SIGNAL om "TIME SIGNAL" te laten verschijnen. Verricht de volgende handelingen terwijl u de indicaties in het uitleesvenster controleert.

Uitleesvenster



- 2** Druk op TUNE • TIME SET + of - tot het gewenste geluid verschijnt in het uitleesvenster en druk op DISPLAY • ENTER MEM.

Weergave	Intervals
Wall Clock (wandklok)	Weerklinkt op het volle volgens de uren cijfers en ook op het halve uur (voorbeeld: driemaal op 3:00 en eenmaal op 3:30).
Harp (harp)	Weerklinkt eenmaal op het volle uur
Music Box (muziekdoos)	Weerklinkt eenmaal op het volle uur
Chime (carillon)	Weerklinkt eenmaal op het volle uur
Organ (orgel)	Weerklinkt eenmaal op het volle uur

- 3** Druk op TUNE • TIME SET + of - om het volume in te stellen en druk op DISPLAY • ENTER MEM.

- 4** Druk op TUNE•TIME SET + of – om de tijd voor het tijdsignaal in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.

Weergave	Tijdsignaal weerklinkt
Off	Helemaal niet
Every Hour	De hele dag
Auto	7:00 - 22:00
Once a Day*	Eenmaal per dag

* Als u in stap 2 “Wall Clock” koos, kunt u “Once a Day” niet kiezen.

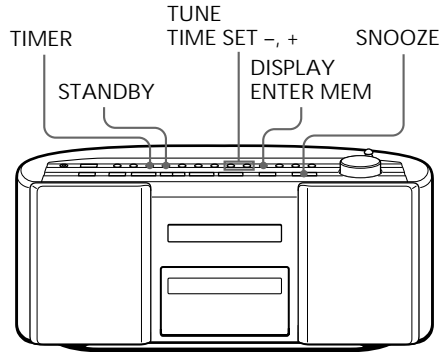
- 5** Als u in stap 4 “Once a Day” koos, moet u het tijdstip instellen waarop het tijdsignaal moet weerklinken. (Sla deze stap over als u in stap 4 iets anders hebt gekozen.)

- ① Druk op TUNE•TIME SET + of – om het uur in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.
- ② Druk op TUNE•TIME SET + of – om de minuten in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.

De geluidstypes controleren (demonstratiestand)
 Hou TIME SIGNAL ongeveer 2 seconden ingedrukt.
 De vijf geluidstypes weerklinken eenmaal.

Ontwaken met muziek

U kan zich dagelijks op een bepaald tijdstip laten wekken met muziek. Daarvoor moet u eerst de klok gelijkzetten (zie pagina 4 of 26).



Controleer eerst of \odot (klok) niet oplicht in het uitleesvenster. Druk op STANDBY wanneer dat het geval is.

1 Maak de muziekbron klaar die u wil afspelen.

Bron	Handeling
CD	Plaats een CD.
RADIO	Stem af op een zender.
LINE	Zet de apparatuur aan die is aangesloten op LINE IN.

2 Druk op TIMER om \odot in het uitleesvenster te laten verschijnen.

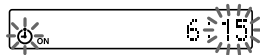
Verricht de volgende handelingen terwijl u de indicaties in het uitleesvenster controleert.



3 Druk op TUNE•TIME SET + of - tot de gewenste muziekbron ("CD", "RADIO" of "LINE") verschijnt in het uitleesvenster, en druk op DISPLAY•ENTER MEM.

4 Stel de timer in op de uren en de minuten waarop u de muziekweergave wilt laten beginnen.

- ① Druk op TUNE•TIME SET + of - om de uren in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.



- ② Druk op TUNE•TIME SET + of - om de minuten in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.

5 Druk op TUNE•TIME SET + of - om het gewenste volume in te stellen en druk op DISPLAY•ENTER MEM.



6 Druk op STANDBY.

De ☺ aanduiding in het uitleesvenster licht op, het toestel schakelt over naar de STANDBY mode.

Op het vooringestelde tijdstip schakelt het toestel aan en start de weergave. Na 1 uur schakelt het toestel uit en weer over naar de wachtstand.

Tips

- Om de STANDBY mode te verlaten, drukt u op STANDBY om ☺ in het uitleesvenster te laten verdwijnen.
- De voorinstellingen blijven behouden tot u ze wijzigt.

De wektijdinstelling controleren/wijzigen
Druk op TIMER en vervolgens op DISPLAY•ENTER MEM. Bij elke druk op DISPLAY•ENTER MEM verschijnt een opgeslagen instelling in de instelvolgorde. Om een instelling te wijzigen, laat u die in het uitleesvenster verschijnen en voert u ze opnieuw in.

Het toestel gebruiken voor timergestuurde weergave begint

Wanneer u het toestel aanschakelt, kunt u het op de gewone manier bedienen (wanneer u een andere radiozender beluistert dan deze waarop in stap 1 op pagina 30 werd afgestemd, begint die zender op het ingestelde tijdstip te spelen). Zet het toestel af voor het ingestelde tijdstip.

Ontwaken met muziek (vervolg)

Tip

Telkens wanneer het toestel aanschakelt met de SNOOZE functie, wordt het volume één trap hoger gezet.

De weergave stoppen
Zet het toestel af.

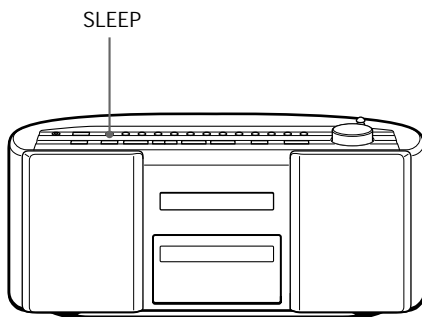
Nog enkele minuten sluimeren
Druk op SNOOZE.

“Snooze” verschijnt in het uitleesvenster en het toestel schakelt uit. Het toestel schakelt automatisch aan na 5 minuten. U kan deze procedure herhalen door op SNOOZE te drukken.

De sluimerfunctie annuleren
Druk op OPERATE om het toestel aan te schakelen.

In slaap vallen met muziek

U kunt het toestel instellen om automatisch uit te schakelen na 10, 20, 30, 60, 90 en 120 minuten, zodat u gerust in slaap kunt vallen terwijl u muziek beluistert.

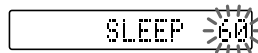


Tips

- Wanneer de slaaptimer aan staat, is het uitleesvenster minder fel verlicht.
- U kunt de wektimer combineren met de slaaptimer. Stel eerst de wektimer in (pagina 30), schakel het toestel aan en stel vervolgens de slaaptimer in.
- U kunt verschillende muziek klaarzetten voor de wektimer en de slaaptimer, maar u kunt geen verschillende radiozenders opslaan.
- U kunt een verschillend volume instellen voor de wektimer en de slaaptimer. Zo kunt u bijvoorbeeld inslapen met een laag volume en ontwaken met een hoog volume.

- 1** Laat de gewenste muziekbron spelen.
- 2** Druk op SLEEP om “SLEEP” te laten verschijnen.
- 3** Druk op SLEEP om het aantal minuten in te stellen waarna het toestel automatisch moet uitschakelen.

Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:



“60” → “90” → “120” →
geen indicatie → “10” → “20” → “30”.

Wanneer 4 seconden zijn verstreken nadat u op SLEEP hebt gedrukt, worden de minuten in het uitleesvenster opgeslagen in het geheugen.

Wanneer de vooringestelde tijd is verstreken, stopt de muziek en schakelt het toestel automatisch uit.

De sluimerfunctie annuleren

Druk op SLEEP om “SLEEP” in het uitleesvenster te laten verdwijnen.

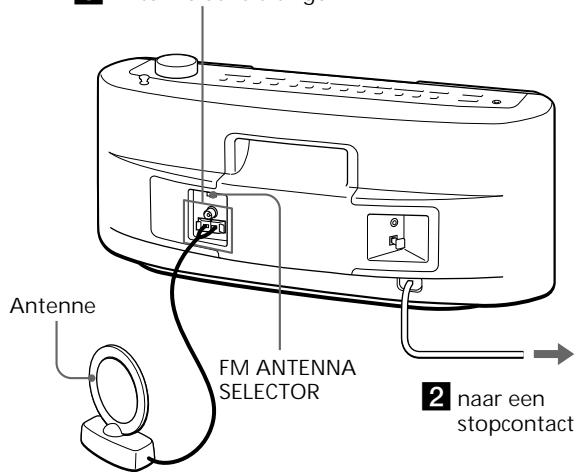
De vooringestelde tijd wijzigen

Herhaal stap 2 en 3.

De installatie gebruiksklaar maken

Maak alle kabels goed vast zoals de afbeelding laat zien. Door verkeerde aansluitingen kan de werking worden verstoord. Sluit het netsnoer als laatste aan.

1 Antenne-aansluitingen



Opmerking

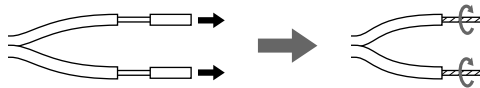
Zet altijd eerst de speler af alvorens de stekker in te steken of uit te trekken.

Opmerking

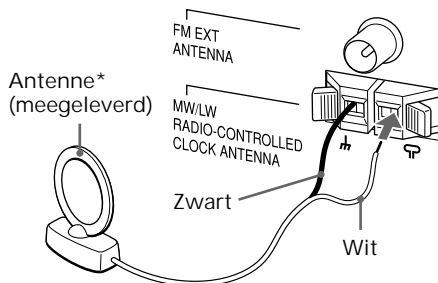
Hou de antenne zo ver mogelijk af van het toestel om ruis te voorkomen.

1 Antennes aansluiten

1 Strip de kabelmantel aan het uiteinde van de kabel en twist de draden.



2 Sluit de zwarte draad aan op μ en de witte draad op σ .



* Richt de antenne om de ontvangst te verbeteren (zie pagina 4 en 9).

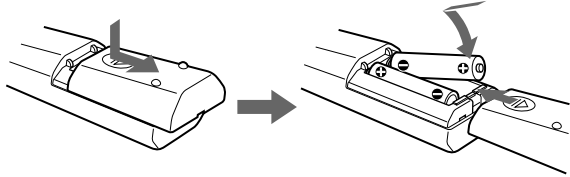
Tips

- De geluidskwaliteit kan variëren volgens de polariteit van de stekker. Steek de stekker anders in en controleer de geluidskwaliteit.
- Dit toestel wordt geleverd met een luidsprekerrooster in een andere kleur. Als u de kleur van uw luidspreker wilt veranderen, verwijder dan het rooster van de luidspreker door alle hoeken van het net naar u toe te trekken. Vervang het rooster dan door het extra bijgeleverde exemplaar.

2 Het netsnoer aansluiten

Steek de stekker in een stopcontact.

3 Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Plaats twee R6 (AA) batterijen (niet meegeleverd)

De batterijen vervangen

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer het toestel niet langer goed met de afstandsbediening kan worden bediend, moeten de batterijen worden vervangen door nieuwe.

wordt vervolgd

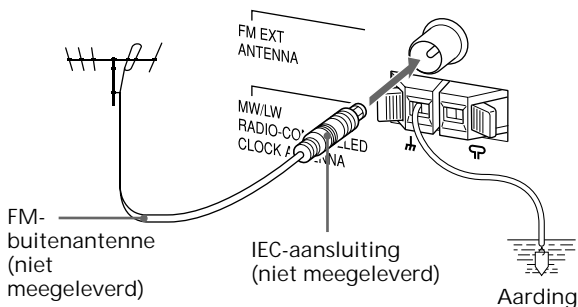
De installatie gebruiksklaar maken (vervolg)

Belangrijk

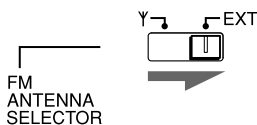
Sluit een buitenantenne aan op de massa ⏏ aansluiting ter beveiliging tegen blikseminslag. Sluit de aardingsdraad nooit aan op een gasleiding om explosiegevaar te voorkomen.

De FM-ontvangst verbeteren

- ① Om de FM-ontvangst te verbeteren, kunt u een FM-buitenantenne (niet meegeleverd) aansluiten. Eventueel kunt u ook aansluiten op het distributienet.

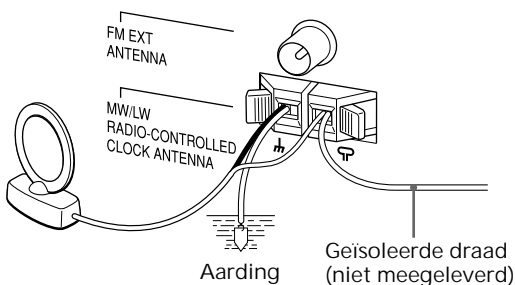


- ② Zet de FM ANTENNA SELECTOR achteraan op "EXT".



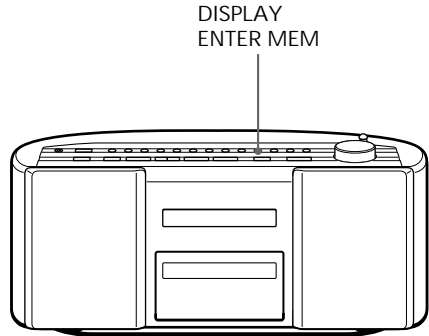
De MG/LG-ontvangst verbeteren

Verbind een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter (niet meegeleverd) met de antenne-aansluiting. Hou de draad zo horizontaal mogelijk nabij een venster of buiten. De meegeleverde antenne hoeft niet te worden losgekoppeld.



Stroom sparen

Zelfs al is hij uitgeschakeld verbruikt de speler toch nog ongeveer 5,6 W voor de tijdweergave, timerwerking en afstandsbedieningsontvangst. Met de stroomspaarfunctie kan het stroomverbruik worden beperkt tot minder dan 1 W.



Hou DISPLAY • ENTER MEM ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl de speler is uitgeschakeld.

De speler schakelt over naar de stroomspaarwachtstand.

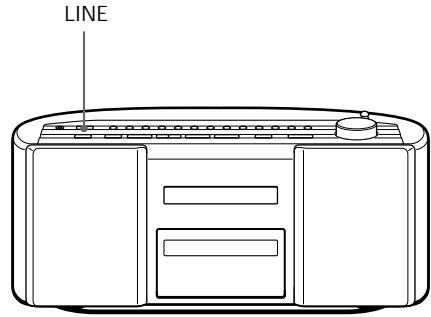
De stroomspaarfunctie annuleren
Om de tijdweergave te herstellen, houdt u DISPLAY • ENTER MEM ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl het toestel af staat.

Los verkrijgbare componenten aansluiten

U kunt een CD opnemen op een MiniDisc of het geluid van een videorecorder, TV of MiniDisc player/recorder beluisteren via de luidsprekers van dit toestel.

Zet altijd eerst een component af alvorens aansluitingen te verrichten.

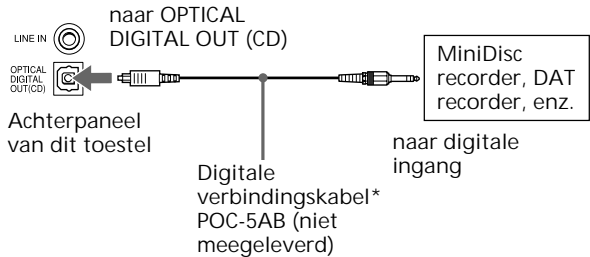
Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van de betreffende component.



Opmerking

Sluit de kabels goed aan om te voorkomen dat de werking wordt verstoord.

Een CD opnemen op een MiniDisc of DAT recorder



* Kies een verbindingkabel volgens het type digitale ingang van de aan te sluiten recorder. Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van de betreffende component. De OPTICAL DIGITAL OUT (CD) aansluiting van deze speler is van het rechthoekige type.

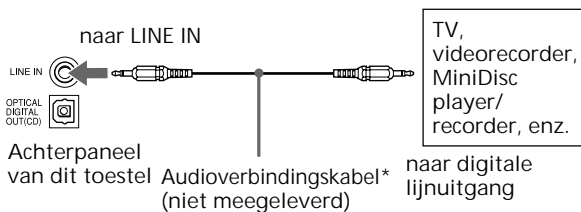
Type aansluiting aan te sluiten component	Modelnummer verbindingkabel
Optische minstekker (MiniDisc recorder, enz.)	POC-5AB, POC-10AB, POC-15AB
7-pin connector type L (DAT recorder, enz.)	POC-DA12P
Vierkante optische connector (MiniDisc recorder, DAT recorder, enz.)	POC-10A, POC-15A

Opmerkingen

- Zolang "CD" in het uitleesvenster staat, is de optisch digitale uitgang actief en licht de aansluiting zelfs op met de CD in de stopstand.
- Bij het afspelen van een CD-ROM die niet voor geluidsweergave is bedoeld, kan er ruis hoorbaar zijn.

- 1 Verwijder het dopje van de OPTICAL DIGITAL OUT (CD) aansluiting van dit toestel en verbind die met de digitale ingang van de MiniDisc recorder of een andere component met behulp van een digitale verbindingkabel (niet meegeleverd) .
- 2 Zet dit toestel en de aangesloten component aan.
- 3 Maak de aangesloten component opnameklaar.
- 4 Start de weergave van een CD met dit toestel.

Het geluid van een TV, videorecorder en MiniDisc player/recorder beluisteren



- * Voor MiniDisc recorder: kabel met stereo-ministekker aan beide uiteinden.
For TV, videorecorder: kabel met stereo-ministekker aan het ene uiteinde en twee phonostekkers aan het andere uiteinde.

- 1 Sluit LINE IN van dit toestel aan op de lijnuitgang van een MiniDisc speler of andere component met behulp van de audioverbindingkabel (niet meegeleverd).
- 2 Zet dit toestel en de aangesloten component aan.
- 3 Druk op LINE en start de weergave met de aangesloten component.

Het geluid van de aangesloten component is hoorbaar via de luidsprekers.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- De laserstraal in dit toestel is schadelijk voor de ogen, zodat u de behuizing niet mag openen. Laat dat over aan bevoegd personeel.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in het toestel terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat het toestel eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.

Stroombronnen

- Zolang het netsnoer op het stopcontact aangesloten is, blijft het toestel onder spanning staan, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.
- Als de batterijen niet worden gebruikt, moet u ze verwijderen om schade als gevolg van batterijlekkage en corrosie te voorkomen.
- Het kenplaatje met vermelding van voedingsspanning, stroomverbruik, enz. bevindt zich onderaan op het toestel.

Opstelling

- Stel het toestel niet bloot aan warmtebronnen, directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.
- Plaats het toestel niet op een schuine of onstabiele ondergrond.
- Hou minstens 10 mm rond het toestel vrij. De ventilatie-openingen van het toestel moeten vrij blijven voor een probleemloze werking en een lange levensduur van de onderdelen.
- Wanneer u de wagen in de zon parkeert, moet u erop letten dat het toestel niet blootstaat aan rechtstreekse zonnestraling.
- De luidsprekers zijn voorzien van een krachtige magneet. Hou credit cards met magneetstrook of horloges met opwindmechanisme dan ook uit de buurt van het toestel om beschadiging door de magneet te voorkomen.

Werking

Wanneer het toestel rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, of als deze in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de CD-speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de CD-speler niet functioneren.

Verwijder de CD en laat het apparaat ongeveer een uur aanstaan, zodat alle condens verdwijnt.

De behuizing reinigen

Maak de behuizing, het bedieningspaneel en de bedieningselementen schoon met een zachte doek die in een zacht zeepsopje is gedrenkt. Gebruik geen schuurponsje, schuurpoeder noch solventen zoals alcohol of benzine.

Mocht u vragen hebben of problemen met de bediening, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Opmerkingen betreffende CD's

- Veeg voor het afspelen de compact disc schoon met een zacht reinigingsdoekje. Veeg licht over het oppervlak van het midden naar de rand van de disc.



- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen zoals benzine of spiritus, noch in de handel verkrijgbare vloeistoffen of anti-statische spray bestemd voor het reinigen van conventionele grammfoonplaten.
- Stel compact discs niet bloot aan direct zonlicht of warmte van een kachel of radiator. Laat ook geen discs achter in een in de zon geparkeerde auto, aangezien de temperatuur hierin bijzonder hoog kan oplopen.
- Kleef niets op compact discs en zorg ervoor dat ze niet worden gekrast.
- Vergeet niet de compact disc na gebruik weer in het bijbehorende doosje op te bergen.

Een kras, vuil of vingerafdrukken op een compact disc kunnen leiden tot sporingfouten.

Verhelpen van storingen

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none">• Druk op OPERATE om het toestel aan te zetten.• Steek de stekker goed in een stopcontact.• Regel het volume.• Koppel de hoofdtelefoon los wanneer luidsprekers zijn aangesloten.
	Ruis hoorbaar.	<ul style="list-style-type: none">• Iemand gebruikt een draagbare telefoon of andere apparatuur die radiogolven uitzendt in de buurt van het toestel. → Breng de draagbare telefoon en dergelijke verder uit de buurt van het toestel.
	“No Disc“ licht op in het uitleesvenster, ook al is er geen CD ingebracht.	<ul style="list-style-type: none">• Breng de CD in met het label naar boven.
CD-speler	De CD speelt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de CD-lade is gesloten.• Plaats de CD met het label naar boven.• Reinig de CD.• Verwijder de CD en laat de CD-lade ongeveer een uur open om het condensvocht te laten opdrogen.• Druk op ■ om over te schakelen naar “CD”.
	Het geluid valt weg.	<ul style="list-style-type: none">• Verlaag het volume.• Reinig de CD of vervang hem als hij zwaar is beschadigd.• Installeer het toestel op een trillingsvrije plaats.• Bij een CD die werd opgenomen met een personal computer (CD-R, enz.) kan het geluid wegvallen of kan er ruis optreden.

	Symptoom	Oplossing
Radio	Het geluid is zwak of slecht van kwaliteit.	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats het toestel verder af van de TV. • Wanneer u de afstandsbediening gebruikt terwijl u een MG/LG-zender beluistert, kan er ruis hoorbaar zijn. Dit is onvermijdelijk.
	Geen stereo geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op PLAY MODE•MONO/ST op het toestel tot "STEREO" verschijnt.
	Het TV-beeld is onstabiel.	<ul style="list-style-type: none"> • Bij het beluisteren van een FM-zender in de buurt van een TV met een binnenantenne, moet u het toestel verder van de TV af plaatsen.
	De zendernaam verschijnt niet in het uitleesvenster, ook al beluistert u een FM-programma.	<ul style="list-style-type: none"> • De RDS-functie van dit toestel wordt niet geactiveerd wanneer de zender waarop is afgestemd geen RDS-diensten aanbiedt.
Clock	Het toestel ontvangt geen klokgegevenssignaal. ("⌚" knippert niet en 📶 knippert in het uitleesvenster.)	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit de antennedraad correct aan (pagina 34). • Richt de antenne. Plaats ze in de buurt van een venster als het gegevenssignaal nog niet wordt ontvangen.
	De timer werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de klok de juiste tijd aangeeft. • Controleer of de stroomvoorziening werd onderbroken. • Controleer of de ⌚ (klok) indicatie zichtbaar is.
Afstandsbediening	De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang alle batterijen in de afstandsbediening als ze zijn verzwakt. • Richt de afstandsbediening altijd op de afstandsbedieningssensor van het toestel. • Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het toestel. • Zorg ervoor dat de afstandsbedieningssensor niet is blootgesteld aan fel licht zoals directe zonnestraling of TL-verlichting. • Breng de afstandsbediening dichterbij het toestel.

Het toestel wordt gestuurd door een ingebouwde microcomputer. Door spanningsverschillen en dergelijke kan de werking soms onstabiel verlopen. Indien het toestel na het proberen van de bovenstaande oplossingen nog altijd niet naar behoren functioneert, moet u het netsnoer loskoppelen. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact terwijl u SNOOZE en SUMMER ingedrukt houdt. Raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony handelaar als het probleem daarmee nog niet is opgelost.

Technische gegevens

CD-spelergedeelte

Systeem

Compact disc digital audiosysteem

Laser diode-eigenschappen

Materiaal: GaAlAs

Golflengte: 780 nm

Emissieduur: continu

Laservermogen: minder dan 44,6 μ W (Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van 200 mm van het levensoppervlak van het optische blok met opening van 7 mm).

Astoerental

200 t/min tot 500 t/min (CLV)

Aantal kanalen

2

Frequentiebereik

20 - 20.000 Hz +0,5/-0,7 dB

Snelheidsfluctuaties

Niet meetbaar

Radiogedeelte

Afstembereik

FM	87,5 - 108 MHz
----	----------------

MG	531 - 1.602 kHz
----	-----------------

LG	153 - 279 kHz
----	---------------

IF

FM: 10,7 MHz

MG/LG: 450 kHz

Antennes

FM: Telescopische antenne

MG/LG: Kaderantenne

Radiogestuurde klok: Ferrietstaafantenne

Algemeen

Luidspreker

Breedband: 8 cm diam., 4 ohm,

conustype \times 2

Ingang

LINE IN aansluiting (stereo miniaansluiting)

Minimum ingangsniveau 250 mV

Uitgangen

Hoofdtelefoonaansluiting (stereo miniaansluiting)

Voor een hoofdtelefoon met een impedantie van 16 - 68 ohm

OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (optische uitgang)

Golflengte: 630 - 690 nm

Maximum uitgangsvermogen

7,5 W + 7,5 W

Voeding

Voor personal audio system:

230V AC, 50 Hz

Voor afstandsbediening:

3 V DC, 2 R6 (AA) batterijen

Stroomverbruik

AC 28 W

Afmetingen (incl. uitstekende onderdelen)

ong. 470 \times 206,5 \times 145,5 mm (b/h/d)

Gewicht

ong. 5 kg

Meegeleverde toebehoren

Afstandsbediening (1)

Antenne (1)

Luidsprekerroosters (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Los verkrijgbare toebehoren

Sony MDR hoofdtelefoon

Index

A

Aansluiting

- antennes 34
- los verkrijgbare toebehoren 38
- netsnoer 35

Akoestiekregeling 25

B

Batterijen voor

afstandsbediening 35

C, D

CD-speler 10

E, F

Eigen programma

samenstellen 14

EON 21

G, H, I, J

Gebruik van het uitleesvenster 10

K

Kiezen van

de akoestiekregeling 25

Klok automatisch instellen 4

Klok handmatig instellen 26

L

Luisteren

- naar de radio 8
- naar een TV, videorecorder en MD-speler 39

M, N

MEGA BASS 25

O

Ontvangst verbeteren 4, 9

Opname

op een MD of DAT 38

Opstelling 34

P, Q

Programme Play 14

PTY 22

R

Radiozenders

- beluisteren 8
- voorinstellen 16

RDS 19

Reiniging

behuizing 41

Repeat Play 12

S

Shuffle Play 13

SNOOZE 32

SUMMER TIME 27

T

Tijdsignaal instellen 28

Timer

In slaap vallen met muziek 33

Ontwaken met muziek 30

U, V

Uitleesvenster 10

Verhelpen van storingen 42

Voorinstellen van radiozenders 16

W, X, Y

Weergave

- van een CD 6
- van muziekstukken, herhaaldelijk 12
- van muziekstukken, in willekeurige volgorde 13
- van vooringestelde radiozenders 18

Z

Zoeken

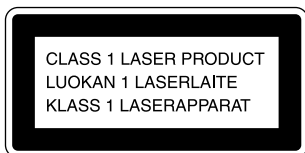
naar een bepaald muziekstuk 7, 11

Aviso

Para evitar incêndios ou choques eléctricos, não exponha o leitor à chuva ou humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa do aparelho. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Informações



Este leitor de discos compactos está classificado como produto LASER da CLASSE 1.

A etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT está localizada na parte posterior do leitor.

Advertência

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

ATENÇÃO

Só pode ligar este leitor à rede de corrente CA. Não funciona a pilhas.

Quando utilizar este leitor pela primeira vez ou depois de um longo período de inactividade, ligue-o a uma tomada de corrente durante cerca de uma hora para carregar a pilha de backup que contém os dados do relógio, do temporizador, das estações de rádio memorizadas, etc. Pode utilizar o leitor enquanto a pilha de backup carrega. Este carrega automaticamente a pilha de backup desde que esteja ligado a uma fonte de alimentação.

Depois de terminada a carga da pilha de backup, desligue primeiro o leitor e depois o cabo de alimentação. A pilha de backup totalmente carregada conserva os dados memorizados durante cerca de 30 minutos sem ser necessário estar ligada a uma fonte de alimentação.

Se os dados forem apagados, volte a memorizá-los quando utilizar de novo o leitor.

Índice

-
- Operações básicas
 - 4 Acerto automático do relógio
 - 6 Reproduzir um CD
 - 8 Ouvir rádio
-

O leitor de CD

- 10 Utilizar o visor
- 11 Localizar uma faixa específica
- 12 Reproduzir faixas repetidamente (Reprodução repetitiva)
- 13 Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)
- 14 Criar o seu próprio programa (Reprodução de programa)

O rádio

- 16 Memorizar estações de rádio
- 18 Ouvir as estações de rádio memorizadas
- 19 Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)

Intensificação do som

- 25 Seleccionar a intensificação do som

O temporizador

- 26 Acertar o relógio manualmente
- 28 Acertar o sinal horário
- 30 Acordar com música
- 33 Adormecer com música

Instalação

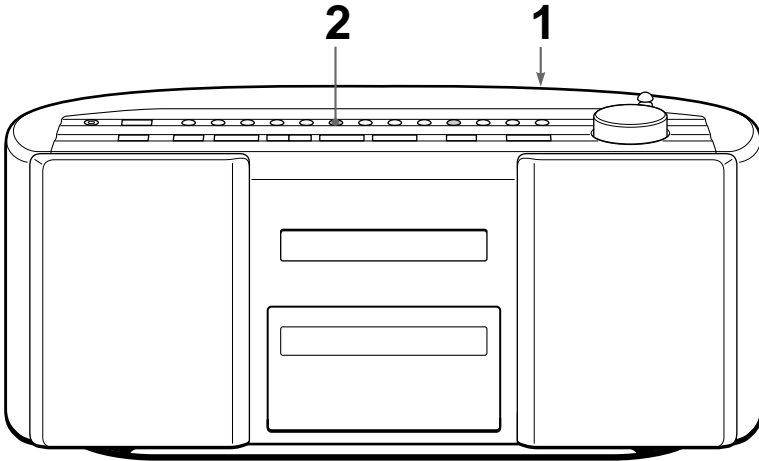
- 34 Preparar o sistema
- 37 Poupar energia
- 38 Ligar componentes opcionais

Informações adicionais

- 40 Precauções
- 42 Resolução de problemas
- 44 Características técnicas
- 45 Índice

Acerto automático do relógio

Este leitor está equipado com o sistema de acerto automático do relógio controlado pelo rádio. O sistema recebe o sinal horário (horas, minutos, segundos e a regulação para/de hora de verão) transmitidos por uma determinada onda de rádio e acerta automaticamente o relógio.



Ligue o cabo de alimentação à corrente (consulte a página 35).

1

Ligue a antena (consulte a página 34).

2

Se o aparelho estiver desligado, carregue em CLOCK AUTO ADJUST.

Verifique se a indicação está a piscar no visor. Se não estiver a piscar, carregue novamente em CLOCK AUTO ADJUST.

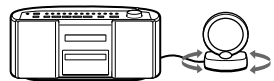
Quando o processo de acerto automático do relógio terminar, pára de piscar e permanece acesa no visor.

Visor

Pisca ao receber os sinais de dados de relógio



Se “.” não estiver a piscar mas piscar no visor, isso significa que o leitor não está a receber o sinal horário correctamente. Reorienta a antena.





Sugestões

- Pode utilizar o leitor antes de acertar o relógio.
- O sinal de dados de relógio referente ao sistema de acerto automático do relógio é transmitido a partir do seguinte local:
 - Teddington, Middlesex, Inglaterra
52° 22' N, 01° 11' W
 - Mainglingen, Alemanha
50° 0,1' N, 09° 00' E

Notas


- Se ligar o leitor, o sistema de acerto automático do relógio pára.
- Não coloque a antena num local onde a recepção seja má, por exemplo:
 - perto de um televisor, frigorífico, computador, etc.
 - numa mesa de metal, prateleira de metal ou em cima de outros objectos de metal.
- No sistema de acerto automático do relógio, o acerto real de ou para a hora de Verão pode ser feito até 12 horas depois do momento exacto da transição no calendário anual.


Se o leitor não receber os sinais de dados de relógio no período de 12 minutos

A indicação  permanece acesa no visor. O leitor tenta captar o sinal horário de hora a hora. Se não o conseguir fazer durante 12 horas, a indicação  desaparece do visor. Se isso acontecer acerte o relógio manualmente (consulte a página 26).

Para interromper o acerto automático do relógio em curso

Carregue em CLOCK AUTO ADJUST para a indicação  desaparecer do visor.

Actualização automática dos dados de relógio
O sistema de acerto automático do relógio recebe automaticamente o sinal horário de hora a hora sem ser necessário efectuar nenhuma operação manual e, se necessário, acerta o relógio.  fica intermitente durante essa operação automática.

Se  não aparecer no visor, o sistema de acerto automático do relógio não está a funcionar.

Para melhorar a recepção

Se a recepção for má, coloque a antena perto da janela.

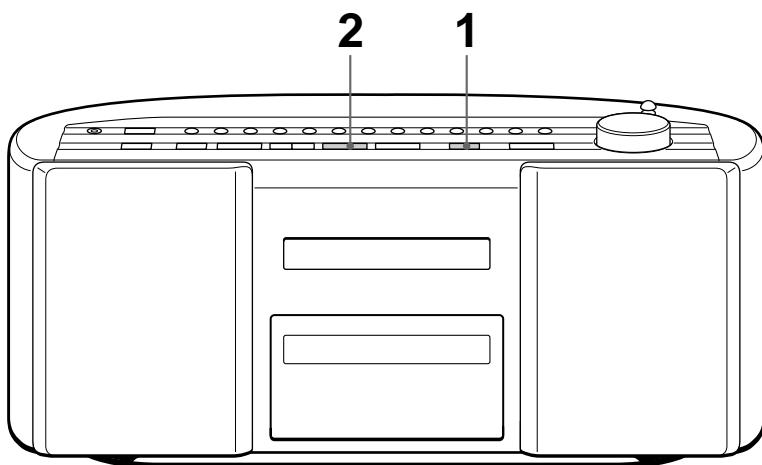
Acerto da hora de Verão

O sistema de acerto automático do relógio muda automaticamente o sinal horário para a hora de Verão e vice-versa, na altura certa do ano.

Para verificar se o relógio do leitor indica ou não a hora de Verão, carregue em SUMMER TIME. “Summer On” ou “Summer Off” aparecem no visor.

Para acertar manualmente a hora de Verão, consulte a página 27.

Reproduzir um CD




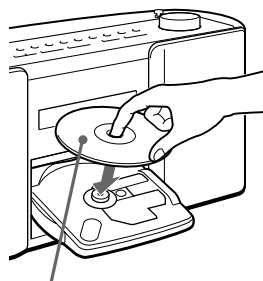
Ligue o cabo de alimentação à corrente (consulte a página 35).

1

CD OPEN/CLOSE




Carregue em  CD OPEN/CLOSE (ligação directa) e coloque o CD no tabuleiro respectivo até ouvir um clique.



Com a etiqueta virada para cima

2



Carregue em  no telecomando).

O tabuleiro de CD fecha-se e o leitor reproduz todas as faixas uma vez.

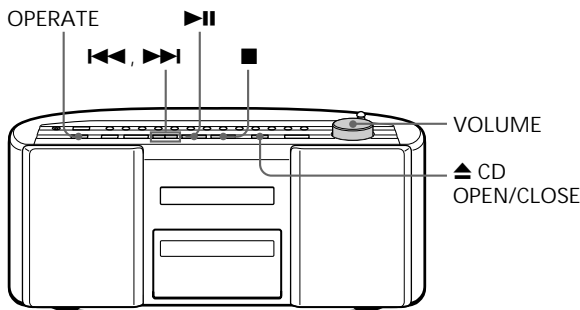
Visor



Número da faixa

Tempo de reprodução

Utilize estes botões para executar operações adicionais

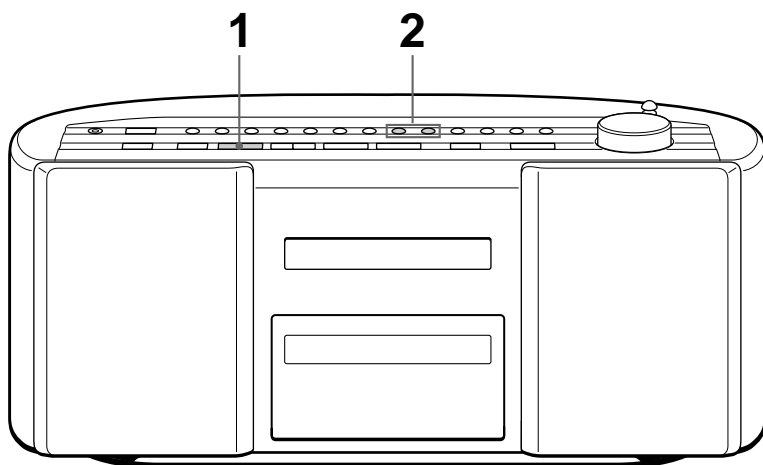


Sugestão

Quando quiser voltar a ouvir um CD, basta carregar em ►||. O leitor liga-se automaticamente e começa a reproduzir o CD.

Para	Faça o seguinte
regular o volume	Rode VOLUME para + ou - (carregue em VOL +, - no telecomando).
parar a reprodução	Carregue em ■.
fazer uma pausa na reprodução	Carregue em ► (no telecomando). Carregue novamente para retomar a reprodução depois da pausa.
passar para a faixa seguinte	Carregue em ►►.
voltar à faixa anterior	Carregue em ◀◀.
retirar o CD	Carregue em ▲ CD OPEN/CLOSE.
ligar/desligar o leitor	Carregue em OPERATE.

Ouvir rádio



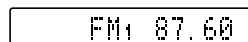
Ligue o cabo de alimentação à corrente (consulte a página 35).

1



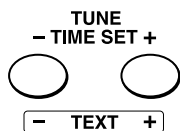
Carregue em **RADIO BAND • AUTO PRESET** até a banda pretendida aparecer no visor (ligação automática).

Visor

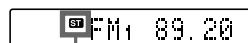


Sempre que carregar neste botão, a banda muda da seguinte maneira:
“FM1” → “FM2” → “MW” → “LW”

2



Carregue sem soltar **TUNE • TIME SET +** ou **-** (TUNE + ou - no telecomando) para percorrer as frequências .

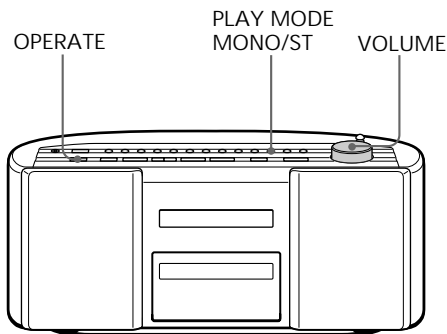


Indica uma transmissão de FM estéreo.

O leitor executa automaticamente o varrimento das frequências de rádio e pára quando localizar uma estação com um sinal forte.

Se não conseguir sintonizar uma estação, carregue várias vezes no botão e mude a frequência passo a passo.

Utilize estes botões para executar operações adicionais



Para	Faça o seguinte
regular o volume	Rode VOLUME para + ou - (carregue em VOL +, - no telecomando).
ligar/desligar o rádio	Carregue em OPERATE.

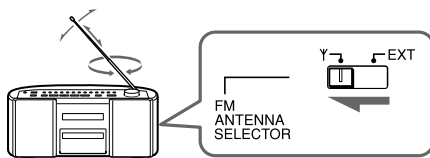
Sugestões

- As bandas “FM1” e “FM2” têm as mesmas funções. Pode memorizar as estações que quiser, separadamente, em “FM1” e “FM2” (página 16).
- Se a emissão de FM tiver muitas interferências, carregue em PLAY MODE•MONO/ST (MODE no telecomando) até a indicação “Mono” aparecer no visor e o rádio passa a transmitir em mono.
- Quando quiser voltar a ouvir rádio, carregue em RADIO BAND•AUTO PRESET. O leitor liga-se automaticamente e transmite a última estação seleccionada.

Para melhorar a recepção da emissão FM:

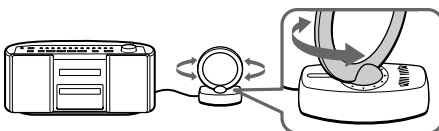
Coloque FM ANTENNA SELECTOR localizado na parte de trás do leitor, na posição “Y” (antena telescópica).

Volte a orientar a antena para FM.



MW/LW:

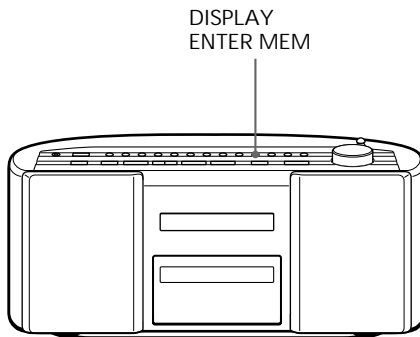
Regule a orientação da antena quadrangular alinhando-a com as marcas da base, uma a uma. Tenha cuidado para não mover a base da antena.



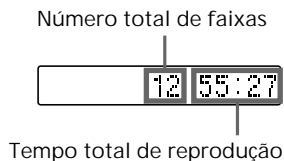
Se a emissão continuar com muitas interferências, ligue uma antena exterior (página 36).

Utilizar o visor

Pode utilizar o visor para verificar as informações sobre o CD.



Para verificar o número total de faixas e o tempo total de reprodução
Carregue em DISPLAY • ENTER MEM no modo de paragem.



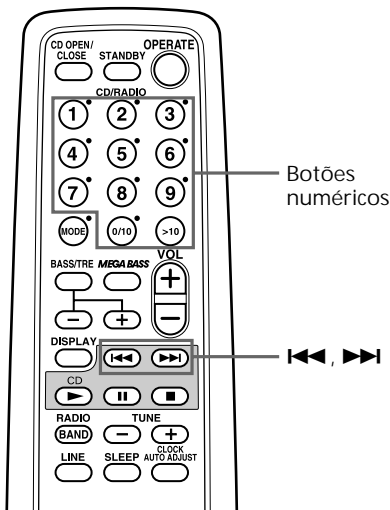
Verificar o tempo restante
Carregue em DISPLAY • ENTER MEM durante a reprodução.

Para ver	Carregue em DISPLAY • ENTER MEM
o número da faixa actual e o tempo restante da faixa actual*	uma vez
o número restante de faixas e tempo restante do CD	duas vezes
o número da faixa actual e o tempo de reprodução	três vezes

* Se o número da faixa for superior a 20, o tempo restante aparece indicado como "--:--".

Localizar uma faixa específica

Pode localizar rapidamente qualquer faixa, utilizando os botões numéricos. Também pode localizar um ponto específico de uma faixa, enquanto ouve um CD.



Nota

Não é possível localizar uma faixa específica se a indicação "SHUF" ou "PGM" estiver acesa no visor. Para fazer desaparecer a indicação carregue em ■.

Sugestão

Para localizar uma faixa com um número superior a 10, carregue primeiro em >10 e depois nos botões numéricos correspondentes.

Exemplo:

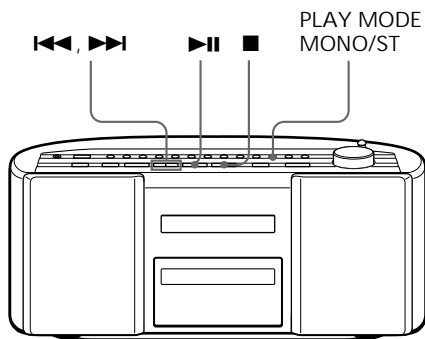
Para reproduzir a faixa número 23, carregue primeiro em >10 e depois nos botões 2 e 3.

Para localizar diretamente uma faixa específica	Carregue no botão correspondente ao número da faixa.
um ponto, enquanto ouve a música	em ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução e não solte até localizar o ponto desejado.
um ponto enquanto observa o visor	em ◀◀ ou ▶▶ no modo de pausa e não solte até localizar o ponto desejado.

Reproduzir faixas repetidamente

(Reprodução repetitiva)

Pode reproduzir faixas repetidamente nos modos de reprodução normal, uma só faixa ou programada (consulte as páginas 13 - 15).



No telecomando

- Utilize **MODE** para seleccionar “REP 1”, “REP ALL”, “REP” “SHUF” ou “REP” “PGM”.
- Se tiver seleccionado “REP 1”, utilize o botão numérico para seleccionar a faixa.

1 Carregue em ■.

A indicação “CD” aparece no visor.

2 Execute as operações abaixo:

Para repetir	Faça o seguinte
uma faixa	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até aparecer a indicação “REP 1”.2 Selecciona a faixa carregando em ◀◀ ou ▶▶ e depois carregue em ▶▶.
todas as faixas	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até aparecer a indicação “REP ALL”.2 Carregue em ▶▶.
faixas por ordem aleatória	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até aparecerem as indicações “REP” e “SHUF”.2 Carregue em ▶▶.
as faixas programadas	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até aparecerem as indicações “REP” e “PGM”.2 Programar faixas (consulte o passo 3 na página 14).3 Carregue em ▶▶.

Para cancelar a Reprodução repetitiva Carregue em **PLAY MODE•MONO/ST** até a indicação “REP” desaparecer do visor.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

(Reprodução aleatória)

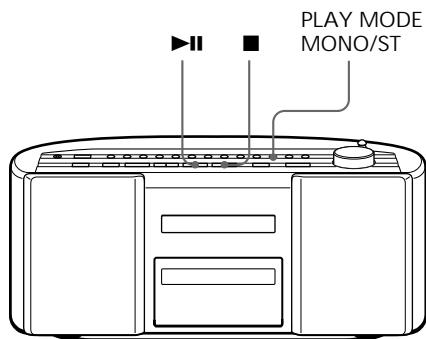
Pode reproduzir as faixas por ordem aleatória.

No telecomando

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue em MODE até aparecer no visor a indicação "SHUF".
- 3 Carregue em ►.

- 1 Carregue em ■.
A indicação "CD" aparece no visor.
- 2 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até a indicação "SHUF" aparecer no visor.
- 3 Carregue em ►.

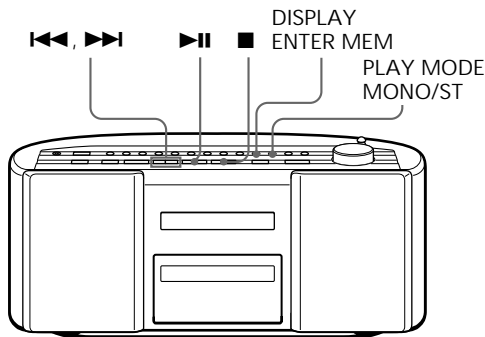
Para cancelar a Reprodução aleatória
Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até a indicação "SHUF" desaparecer do visor.



Criar o seu próprio programa

(Reprodução de programa)

Pode definir a ordem de reprodução de 20 faixas de um CD.



No telecomando

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue em MODE até aparecer no visor a indicação "PGM".
- 3 Carregue, pela ordem pretendida, nas teclas numéricas correspondentes às faixas que quer programar.
- 4 Carregue em ►.

- 1 Carregue em ■.
A indicação "CD" aparece no visor.
- 2 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até a indicação "PGM" aparecer no visor.
- 3 Carregue em I◀◀ ou ▶▶I para seleccionar a faixa que quer programar e carregue em DISPLAY • ENTER MEM .
Repita este passo.



Número da faixa

Ordem de reprodução

- 4 Carregue em ▶▶II.

Sugestão

Pode reproduzir outra vez o mesmo programa, desde que grave o programa antes de abrir o tabuleiro de CD.

Para cancelar a reprodução do programa
Carregue em **PLAY MODE • MONO/ST** até a indicação “PGM” desaparecer do visor.

Para verificar a ordem das faixas antes da reprodução

Carregue em **DISPLAY • ENTER MEM.**

Sempre que carregar no botão, o número da faixa aparece pela ordem programada.

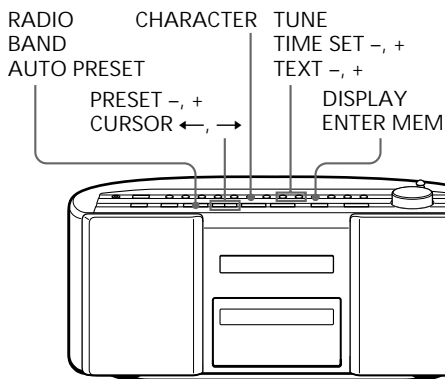
Para alterar o programa actual

Carregue uma vez em **■** se não estiver a ouvir o CD e duas vezes se estiver a ouvi-lo. O programa actual é apagado. Depois crie um novo programa executando as operações seguintes.

Memorizar estações de rádio

Pode memorizar as estações de rádio na memória do leitor. Pode memorizar um máximo de 40 estações, 10 em cada banda, pela ordem desejada.

Pode também identificar as estações programadas.



Sugestão

Se programar automaticamente a banda “FM1” ou “FM2”, o leitor memoriza 10 estações de rádio na banda “FM1” e outras 10 na banda “FM2”.

1 Carregue em RADIO BAND • AUTO PRESET até aparecer a banda pretendida no visor.

2 Carregue sem soltar RADIO BAND • AUTO PRESET durante 2 segundos até que “Auto ” comece a piscar no visor.



3 Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

As estações são memorizadas desde as frequências mais baixas até às mais altas.

Para identificar a estação programada

1 Prima RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar a banda.

2 Prima PRESET + ou - até que o número da estação que pretende identificar apareça no visor.

3 Siga os passos 3 a 7 na página 17.

No telecomando

- 1 Carregue em **BAND** para seleccionar a banda.
- 2 Carregue em **TUNE +** ou **-** para memorizar a frequência da estação desejada.
- 3 Carregue sem soltar, durante 2 segundos, no botão numérico onde quer memorizar a nova estação.

Sugestão

Se receber difusões RDS, aparece "PS" no visor quando estiver a fazer a identificação (página 20). Altere o nome de acordo com o passo 6, se necessário, e depois carregue em **DISPLAY•ENTER MEM**.

Se não conseguir programar automaticamente uma estação

As estações com sinal fraco têm de ser programadas manualmente. Também pode identificar a estação programada.

- 1 Carregue em **RADIO BAND•AUTO PRESET** para seleccionar a banda.
- 2 Sintonize a estação pretendida.
- 3 Carregue sem soltar **DISPLAY•ENTER MEM** durante 2 segundos até que o número programado comece a piscar no visor.
- 4 Carregue em **PRESET +** ou **-** até que o número (1 a 10) onde quer memorizar a estação comece a piscar no visor.
- 5 Carregue em **DISPLAY•ENTER MEM**.
- 6 Introduza o nome da estação (máximo de 8 caracteres).

① Selecciona um carácter, carregando em **TEXT +** ou **-**.

② Carregue em **CURSOR →** para fazer com que o cursor se desloque para a direita.

Repita os passos ① e ②.

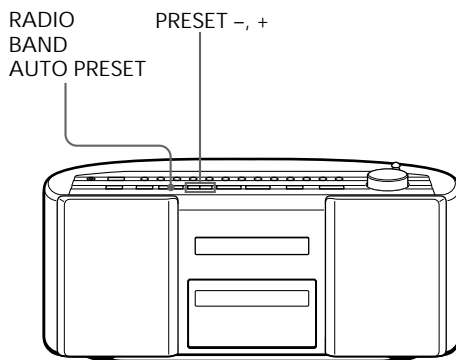
Também pode utilizar os seguintes botões:

Botão a utilizar	Função
CURSOR ←, →	Mova o cursor para a esquerda, direita
CHARACTER	Sempre que carregar neste botão, o carácter muda da seguinte maneira: Maiúsculas → Minúsculas → Números e Símbolos.

- 7 Carregue em **DISPLAY•ENTER MEM**.

Ouvir as estações de rádio memorizadas

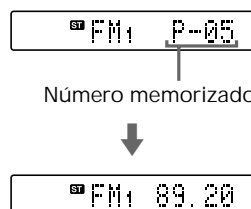
Depois de memorizar as estações, utilize PRESET + , - no leitor ou os botões numéricos do telecomando para sintonizar as suas estações preferidas.



No telecomando

- 1 Carregue em BAND para seleccionar a banda.
- 2 Carregue nas teclas numéricas para sintonizar uma estação memorizada.

- 1 Carregue em RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar a banda.
- 2 Carregue em PRESET + ou - para ver o número em que memorizou a estação desejada.

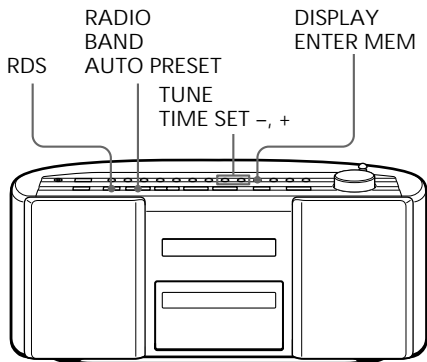


Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)

O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite que as estações de rádio transmitam informações adicionais juntamente com o sinal de programação normal. Este leitor está equipado com funções RDS muito úteis, por exemplo, a visualização do nome da estação, a localização das estações por tipo de programa, etc. O sistema RDS só está disponível nas estações de FM.

Notas

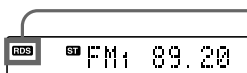
- Nem todas as estações de FM fornecem serviços RDS e nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, informe-se sobre os serviços RDS da sua zona junto das estações de rádio locais.
- O serviço RDS pode não funcionar bem se a estação que sintonizou não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se a intensidade do sinal for fraca.



Antes de receber as transmissões RDS
Verifique se memorizou as estações de FM de acordo com o descrito na página 16.

Transmissões RDS

Basta seleccionar uma estação na banda FM.



Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, a indicação "RDS" aparece.

continua

Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS) (continuação)

Notas

- Se não receber a transmissão RDS, o nome da estação, o tipo de programa e o texto de rádio podem não aparecer no visor. Além disso, se as condições de recepção não forem boas, as informações indicadas acima podem não aparecer correctamente.
- Se sintonizar uma estação que não transmita o nome respectivo, quando seleccionar “PS disp” aparece a indicação “No PS”.
- Se sintonizar uma estação que não transmita as informações sobre o tipo de programa, quando seleccionar “PTY disp” aparece a indicação “No PTY”.
- Se sintonizar uma estação que não forneça informações de texto de rádio, quando seleccionar “RT disp” aparece a indicação “No RT”.
- Alguns caracteres podem não aparecer. Em vez destes caracteres são introduzidos espaços em branco.

Para consultar as informações sobre os serviços RDS

Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

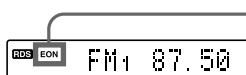
Sempre que carregar no botão, a indicação do visor muda da maneira seguinte:

Indicação	O que mostra
Número programado	Se identificou o nome da estação, este aparece no visor a seguir ao número programado.
PS disp	Nome da estação, com o máximo de 8 caracteres
PTY disp	Tipo de programa
RT disp	Texto de rádio, com o máximo de 64 caracteres
Norm disp (visor normal)	Frequência

Acompanhar as informações de trânsito, as notícias ou as informações sobre o tempo (EON)

A função Enhanced Other Networks (EON), permite ao leitor mudar automaticamente para uma estação da rede que esteja a transmitir informações de trânsito, noticiários ou informações sobre o tempo. Depois do programa terminar, o leitor volta à estação que estava a ouvir.

1 Sintonize uma estação que suporte a função EON.



Quando sintonizar uma estação EON, aparece a indicação "EON".

2 Carregue em RDS até a indicação "EON Wait" aparecer no visor.

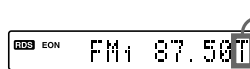
3 Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

4 Carregue em TUNE • TIME SET + ou - até a informação desejada aparecer no visor.

O visor muda da maneira seguinte: "Traffic" → "News" → "Weather" → "Off"

5 Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

O leitor fica à espera que uma estação EON comece a transmitir as informações que seleccionou.



Acende-se enquanto espera a transmissão das informações seleccionadas e começa a piscar quando recebe as informações.
 "T" para "Traffic"
 "N" para "News"
 "W" para "Weather"
 Se não conseguir sintonizar uma estação EON, aparece a indicação "*".

Quando uma determinada estação começar a transmitir as informações que seleccionou, o aparelho muda automaticamente para essa estação.

continua

Nota

A indicação "Not Found" aparece se o tipo de programa que seleccionou não estiver a ser transmitido.

Localizar uma estação por tipo de programa (PTY)

Pode localizar uma estação seleccionando o tipo de programa.

- 1** Carregue em RDS até a indicação "PTY Search" aparecer no visor.
- 2** Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.
- 3** Carregue em TUNE • TIME SET + ou - até o tipo de programa desejado aparecer no visor.

Consulte a lista de tipos de programa (PTY) nas páginas 23 e 24.

- 4** Carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

O leitor começa a procurar o programa nas estações RDS memorizadas. A indicação "PTY Search" pisca durante a procura.

Quando o leitor encontrar o tipo de programa desejado, interrompe a procura.

Lista de tipos de programa (PTY)

Os caracteres entre parêntesis mostram as indicações que aparecem no visor.

Noticiários (News)

Descrições curtas de factos, acontecimentos ou outros pontos de vista expressos publicamente, reportagens e actualidades.

Temas da actualidade (Affairs)

Programa sobre temas da actualidade, geralmente com um estilo de apresentação ou concepção diferente, incluindo debates ou análises.

Informação (Info)

Programa destinado a dar conselhos num âmbito alargado.

Desporto (Sport)

Programa sobre qualquer aspecto do desporto.

Educação (Educate)

Programa destinado sobretudo a educar, em que os elementos formais são fundamentais.

Teatro (Drama)

Séries e peças radiofónicas.

Cultura (Culture)

Programas sobre qualquer aspecto da cultura nacional ou regional, incluindo a língua, teatro, etc.

Ciência (Science)

Programas sobre ciências da natureza e tecnologia.

Vários (Varied)

Programas baseados sobretudo nas palavras, destinados a entreter as pessoas e não abrangidos nas outras categorias. Exemplos: concursos, jogos e entrevistas com personalidades conhecidas.

Música Pop (Pop M)

Música comercial, geralmente considerada como popular, que está geralmente nas tabelas de vendas.

Música Rock (Rock M)

Música moderna contemporânea, geralmente composta e executada por músicos jovens.

Música para ouvir em viagem (M.o.R. M)

(Música para ouvir em viagem). Palavra usada normalmente para descrever música considerada como “ligeira”, por oposição à música Pop, Rock ou Clássica. Nesta categoria a música é muitas vezes vocal e quase sempre de curta duração.

Clássica ligeira (Light M)

Música clássica apreciada pelo público em geral mais do que por melómanos. Temos nesta categoria a música instrumental, trabalhos vocais ou coros.

Clássica (Classics)

Grandes orquestras, sinfonias, música de câmara, etc., incluindo ópera.

Outra música (Other M)

Estilos musicais que não se enquadram em nenhuma das outras categorias. São exemplos disto, músicas de Rhythm & Blues e Reggae.

Meteorologia (Weather)

Boletins, previsões e informações meteorológicas.

Finanças (Finance)

Relatórios sobre o mercado bolsista, comércio, etc.

continua

Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS) (continuação)

Programas para crianças (Children)

Programas destinados a crianças, preferencialmente de entretenimento e interesse geral e sem objectivos educativos.

Assuntos sociais (Social)

Programas sobre as pessoas e as coisas que os influenciam individualmente ou em grupo. Inclui: sociologia, história, geografia, psicologia e sociedade.

Religião (Religion)

Todos os aspectos de crenças ou fés envolvendo Deus ou Deuses, a natureza da existência e a ética.

Programas com intervenção do ouvinte (Phone In)

Programas onde a opinião pública expressa as suas ideias por telefone, ou num fórum público.

Viagens (Travel)

Programas relacionados com viagens para destinos próximos ou longínquos, “tours” bem como ideias de viagens e oportunidades. Não deve ser utilizada para divulgação de problemas, atrasos ou obras que afectem a viagem, situações essas em que deve ser utilizado o serviço TP/TA.

Lazer (Leisure)

Programas relacionados com actividades de recreio em que o ouvinte pode participar. Exemplos: jardinagem, pesca, coleccionar antiguidades, culinária, alimentação & vinhos, etc.

Música de Jazz (Jazz)

Música polifónica, sincopada caracterizada pelo improvisado.

Música Country (Country)

Canções que têm origem ou continuam a tradição musical do sul dos Estados Unidos. A melodia é simples e a letra narra uma história.

Música nacional (Nation M)

Música popular actual do país ou região, na língua respectiva, por oposição à música popular internacional, normalmente de inspiração americana ou inglesa e cantada em inglês.

Músicas dos velhos tempos (Oldies)

Música da chamada “época de ouro” da música popular.

Música Folk (Folk M)

Música com raízes na cultura musical de um determinado país geralmente tocada com instrumentos acústicos. A narrativa ou a história pode basear-se em acontecimentos históricos ou pessoas.

Documentários (Document)

Programa sobre assuntos factuais, apresentados em estilo de investigação.

Informações de trânsito (Traffic)

Informações sobre o trânsito.

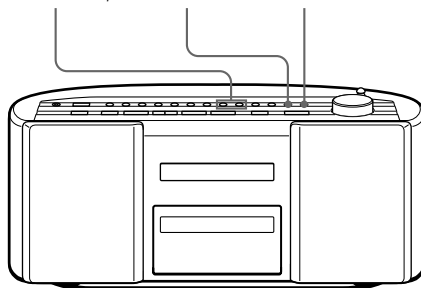
PTY indefinido (None)

Todos os programas não definidos acima.

Seleccionar a intensificação do som

Pode regular a intensificação do som ou dos graves/agudos.

TUNE
TIME SET -, + BASS/
TREBLE MEGA BASS



No telecomando

- 1 Carregue em BASS/TREBLE para seleccionar “BASS” ou “TREBLE”.
- 2 Regule os graves ou agudos com BASS/TRE + ou -.

Nota

Se o volume estiver demasiado alto, as regulações podem não ser eficazes.

Reforçar os graves

Carregue em MEGA BASS.

“MEGA BASS” aparece no visor. Para voltar ao som normal, carregue novamente no botão.

Regular o som dos graves/agudos

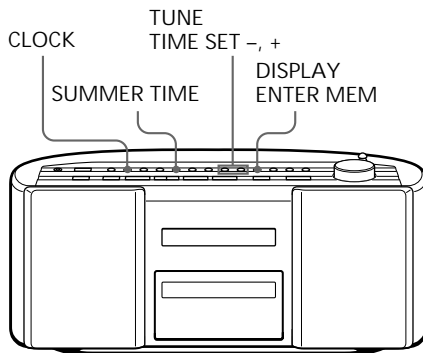
- 1 Carregue em BASS/TREBLE para seleccionar “BASS” ou “TREBLE”.
- 2 Regule os graves/agudos com TUNE•TIME SET + ou -.

Pode regular o nível do volume de som num intervalo de -5 a +5.

TREBLE +2

Acertar o relógio manualmente

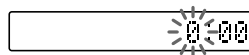
Se a transmissão do sinal horário for demasiado fraca e o relógio não ficar certo automaticamente, tem de o fazer manualmente. Se isso acontecer, o sistema de acerto automático de relógio é desactivado automaticamente.



Sugestão

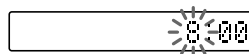
Este leitor utiliza o sistema de 24 horas.

- 1** Carregue sem soltar CLOCK até o dígito da hora aparecer a piscar.

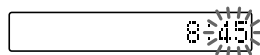


- 2** Acerte a hora.

- 1** Carregue em TUNE•TIME SET + ou - para acertar a hora e depois carregue em DISPLAY•ENTER MEM.



- 2** Carregue em TUNE•TIME SET + ou - para acertar os minutos.




- 3** Carregue em DISPLAY•ENTER MEM.



O relógio começa a funcionar a partir de 00 segundos.

Nota

Quando a função de Acerto automático do relógio está activada (a indicação  aparece no visor): Se alterar a programação da hora de verão, desactiva a função de Acerto automático do relógio.

Para mudar o visor para a indicação do horário de verão (hora de verão)

Carregue sem soltar SUMMER TIME durante 2 segundos.

A indicação “Summer On” aparece no visor durante alguns segundos.

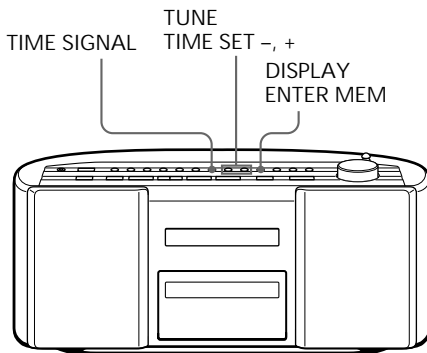
Para cancelar a indicação de horário de verão

Carregue de novo sem soltar em SUMMER TIME.

A indicação “Summer Off” aparece no visor durante alguns segundos.

Acertar o sinal horário

Se o leitor estiver desligado, pode ouvir o sinal horário. Também pode seleccionar o som para o sinal horário. Verifique se acertou o relógio (consulte as páginas 4 ou 26).



Nota

O sinal horário não se ouve se o leitor estiver ligado.

- 1 Com o aparelho desligado, carregue em TIME SIGNAL para ver “TIME SIGNAL”.

Execute as operações a seguir, olhando para o visor.

Visor



- 2 Carregue em TUNE•TIME SET + ou – até que o som pretendido apareça no visor e depois carregue em DISPLAY•ENTER MEM.

Visor	Intervalos
Wall Clock (relógio de parede)	Soa à hora, tantas vezes quanto o número de horas, e soa novamente uma vez à meia hora (Exemplo: três vezes às 15:00 e uma vez às 15:30).
Harp (harpa)	Soa uma vez à hora
Music Box (caixa de música)	Soa uma vez à hora
Chime (chime)	Soa uma vez à hora
Organ(orgão)	Soa uma vez à hora

- 3 Carregue em TUNE•TIME SET + ou – para regular o volume pretendido e depois carregue em DISPLAY•ENTER MEM.

- 4** Carregue em TUNE•TIME SET + ou – até que a função de sinal horário comece a funcionar e depois carregue em DISPLAY• ENTER MEM.

Visor	Som do sinal horário
Off	Sem som
Every Hour	Todo o dia
Auto	7:00 - 22:00
Once a Day*	Uma vez por dia

* Se seleccionou “Wall Clock” no passo 2, não pode seleccionar “Once a Day”

- 5** Se seleccionou “Once a Day” no passo 4, seleccione a que horas quer ouvir o sinal. (Se seleccionou outro item no passo 4, omite este passo.)

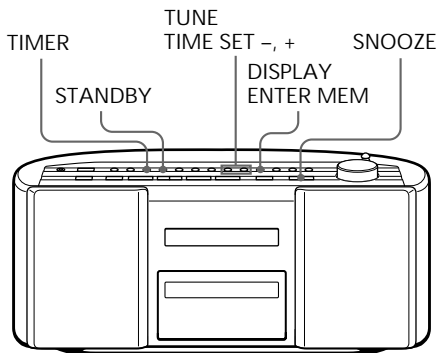
- ① Carregue em TUNE•TIME SET + ou – para acertar a hora e depois carregue em DISPLAY• ENTER MEM.
- ② Carregue em TUNE•TIME SET + ou – para acertar os minutos e carregue em DISPLAY•ENTER MEM.

Para verificar os tipos de sons (modo de demonstração)

Carregue sem soltar TIME SIGNAL durante cerca de 2 segundos. Pode ouvir os cinco tipos de som uma vez.

Acordar com música

Pode acordar com música ou com um programa de rádio a uma hora pré-programada. Não se esqueça de acertar o relógio (consulte a página 4 ou 26).



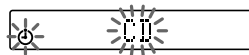
Antes de começar, verifique se a indicação ☼ (relógio) não está acesa no visor. Se estiver, carregue em STANDBY.

1 Prepare a fonte de música que quer ouvir.

Fonte	Faça o seguinte
CD	Introduza um CD.
RADIO	Sintonize uma estação.
LINE	Ligue todos os equipamentos a LINE IN.

2 Carregue em TIMER para fazer aparecer a indicação ☼.

Execute as operações a seguir, olhando para o visor.



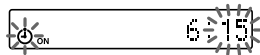
3 Carregue em TUNE•TIME SET + ou - até a fonte de música que quer ouvir ("CD", "RADIO" ou "LINE") aparecer no visor e carregue em DISPLAY•ENTER MEM.

Sugestões

- Para sair do modo de espera, carregue em STANDBY para fazer desaparecer a indicação ☺.
- As programações memorizadas mantêm-se até serem reinicializadas.

4 Programe o temporizador para a hora e minutos a que quer que a música comece.

- ① Carregue em TUNE • TIME SET + ou - para acertar a hora e carregue em DISPLAY • ENTER MEM.



- ② Carregue em TUNE • TIME SET + ou - para acertar os minutos e carregue em DISPLAY • ENTER MEM.

5 Carregue em TUNE • TIME SET + ou - para regular o volume e carregue em DISPLAY • ENTER MEM.



6 Carregue em STANDBY.

A indicação ☺ acende-se, o leitor desliga-se e entra no modo de espera.

À hora programada, o leitor volta a ligar-se e a música começa a tocar. 1 hora depois, a corrente desliga-se e o leitor entra outra vez no modo de espera.

Para verificar/alterar as programações do temporizador do despertar

Carregue em TIMER e depois em DISPLAY • ENTER MEM. Sempre que carregar em DISPLAY • ENTER MEM, aparece uma programação memorizada pela ordem em que foi programada. Para alterar uma programação, localize-a e volte a introduzi-la depois de alterada.

Para utilizar o leitor antes do temporizador começar a funcionar

Se ligar o leitor, pode utilizá-lo normalmente (no caso do rádio, se estiver a ouvir uma estação diferente da que sintonizou no passo 1 na página 30, ouvirá essa estação à hora programada.) Desligue o leitor antes da hora programada.

Acordar com música (continuação)

Sugestão

Sempre que o leitor se ligar com a função SNOOZE, o volume aumenta um nível.

Para parar a reprodução
Desligue a corrente.

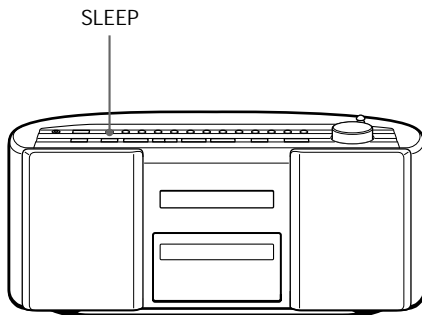
Para alargar o período por mais alguns minutos
Carregue em SNOOZE.

A indicação “Snooze” aparece no visor e a corrente desliga-se. O leitor liga-se automaticamente passados cerca de 5 minutos. Pode repetir este processo carregando em SNOOZE.

Para cancelar a função “snooze”
Carregue em OPERATE para ligar o leitor.

Adormecer com música

Pode programar o leitor para que se desligue automaticamente passados 10, 20, 30, 60, 90 e 120 minutos, o que lhe dá a possibilidade de adormecer a ouvir música.



Sugestões

- A janela do visor fica esbatida enquanto o temporizador estiver activado.
- Pode combinar o temporizador do despertar e o temporizador do adormecer. Programe primeiro o temporizador do despertar (página 30), ligue a corrente e depois programe o temporizador do adormecer.
- Pode preparar músicas diferentes para o despertar e o adormecer. No entanto, não pode memorizar estações de rádio diferentes
- Pode programar volumes diferentes para o despertar e o adormecer. Por exemplo, pode adormecer com o som mais baixo e acordar com o som mais alto.

- 1** Inicie a reprodução da fonte de música desejada.
- 2** Carregue em SLEEP para fazer aparecer “SLEEP.”
- 3** Carregue em SLEEP para seleccionar os minutos que o leitor vai demorar a desligar-se automaticamente.

Sempre que carregar no botão, a indicação muda da seguinte maneira:



“60” → “90” → “120” →
nenhuma indicação → “10” → “20” → “30”.

4 segundos depois de ter carregado em SLEEP, o sistema memoriza os minutos do visor.

Depois de decorrido o tempo programado, a música pára e o leitor desliga-se automaticamente.

Para cancelar a função Sleep

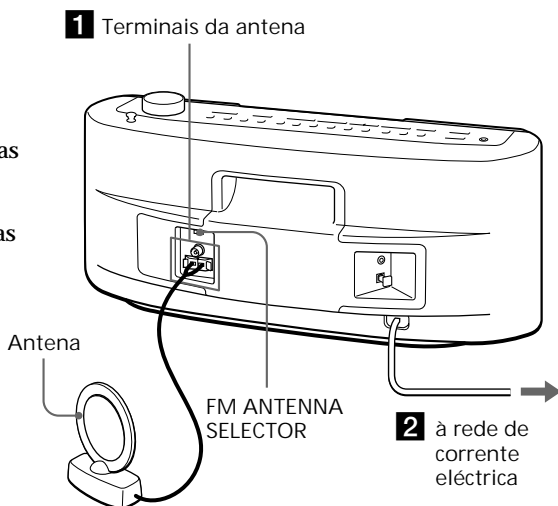
Carregue em SLEEP para fazer desaparecer a indicação “SLEEP” do visor.

Para alterar a hora programada

Execute novamente os passos 2 e 3.

Preparar o sistema

Ligue os cabos como se mostra nas ilustrações. Ligações mal feitas podem provocar avarias. O cabo de ligação à corrente só deve ser ligado depois de terminadas todas as outras ligações.



Nota

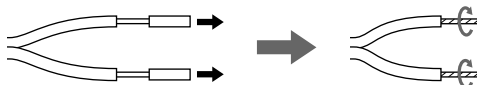
Antes de ligar/desligar o cabo de alimentação, verifique se desligou o leitor.

Nota

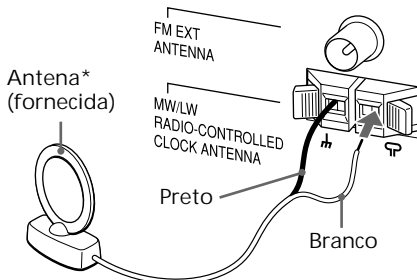
Afaste o mais possível a antena do leitor. Se não o fizer, podem provocar interferências.

1 Ligar a antena

1 Descarne o revestimento da extremidade do cabo e torça os fios.



2 Ligue o fio preto a h e o fio branco ao terminal ⏏ .



* Reoriente a antena para melhorar a recepção (consulte as páginas 4 e 9).

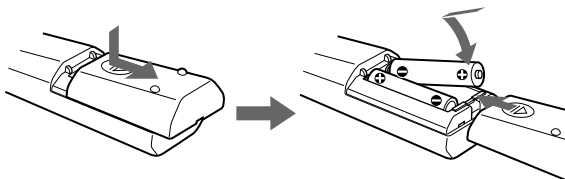
Sugestões

- A qualidade do som pode ser alterada, dependendo da polaridade da ficha. Altere a direcção de introdução da ficha e verifique a qualidade do som.
- Este aparelho é fornecido com redes para altifalantes de várias cores. Se quiser mudar a cor da rede dos seus altifalantes, puxe para si cada um dos cantos da rede e retire-a. Depois substitua-a pela rede com a cor desejada.

2 Ligar o cabo de alimentação

Ligue o cabo de alimentação à rede de corrente.

3 Colocar as pilhas no telecomando



Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) (não fornecidas)

Substituir as pilhas

Em condições normais de utilização, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o telecomando deixar de comandar o leitor, substitua todas as pilhas por outras novas.

continua

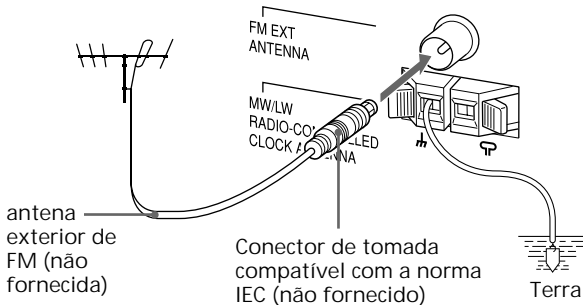
Preparar o sistema (continuação)

Importante

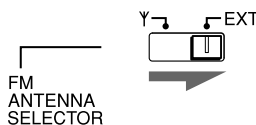
Se utilizar uma antena exterior, tem de ligar o terminal \perp a terra para protecção contra descargas eléctricas provocadas pelas trovoadas. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio de ligação a terra a um cano de gás.

Para melhorar a recepção de FM

- ① Ligue a antena exterior de FM (não fornecida). Se utilizar um distribuidor, também pode utilizar a antena do televisor.

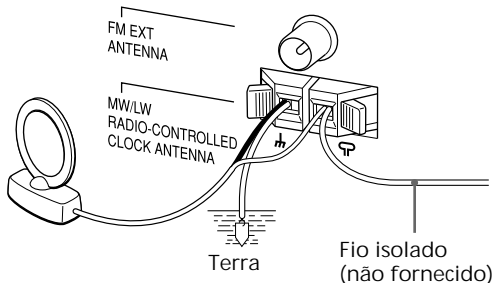


- ② Coloque FM ANTENNA SELECTOR localizado na parte de trás do aparelho na posição "EXT".



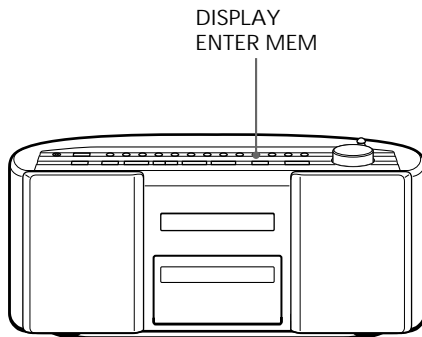
Para melhorar a recepção de MW/LW

Ligue um fio isolado de 6 a 15 metros (não fornecido) ao terminal da antena. Coloque o fio o mais possível na horizontal junto de uma janela ou no exterior. Não precisa de desligar a antena fornecida.



Poupar energia

Mesmo que o leitor esteja desligado, o relógio, o funcionamento do temporizador e a recepção do telecomando consomem cerca de 5,6 W. Se estiver a utilizar a função de poupança de energia, pode reduzir o consumo para um valor inferior a 1 W.



Com o leitor desligado, carregue sem soltar DISPLAY•ENTER MEM durante cerca de 2 segundos.

O leitor entra no modo de baixo consumo de energia.

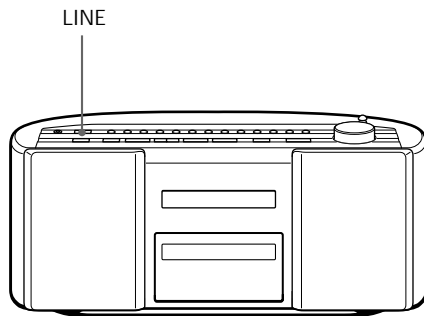
Para cancelar o modo de Poupança de energia
Para fazer aparecer a indicação da hora, carregue sem soltar DISPLAY•ENTER MEM durante cerca de 2 segundos com o aparelho desligado.

Ligar componentes opcionais

Pode gravar um CD num MiniDisc ou ouvir o som de um videogravador, televisor ou leitor/gravador de MiniDisc através das colunas deste leitor.

Tem de desligar todos os equipamentos antes de fazer as ligações.

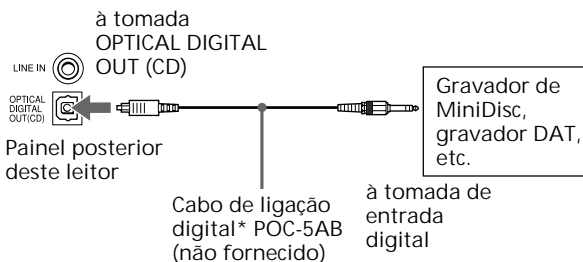
Para mais informações, consulte o manual de instruções do equipamento que quer ligar.



Nota

Ligue bem os cabos para evitar o mau funcionamento do leitor.

Gravar um CD num gravador de MiniDisc ou DAT



* Seleccione um cabo de ligação de acordo com o tipo de tomada de entrada digital do gravador que vai ligar. Para mais informações, consulte o manual de instruções do equipamento que vai ligar. A tomada OPTICAL DIGITAL OUT (CD) deste leitor é quadrado.

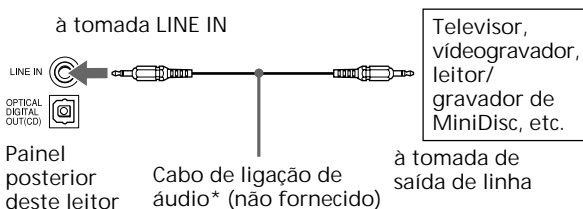
O tipo de tomada do componente a ligar	Número do modelo do cabo de ligação
Minificha óptica (Gravador de MiniDisc, etc.)	POC-5AB, POC-10AB POC-15AB
Conector tipo L de 7 pinos (gravador DAT, etc.)	POC-DA12P
Conector óptico quadrado (gravador de MiniDisc, gravador DAT, etc.)	POC-10A, POC-15A

Notas

- Enquanto a indicação “CD” aparecer no visor, a tomada de saída digital óptica está a funcionar e a tomada acende-se mesmo que o CD esteja parado.
- Se reproduzir um CD-ROM que não seja para utilização de áudio, pode ouvir ruídos.

- 1** Retire a tampa da tomada OPTICAL DIGITAL OUT (CD) do leitor e ligue-a à tomada de entrada digital do gravador de MiniDisc ou outro componente utilizando o cabo de ligação digital (não fornecido).
- 2** Ligue a corrente do leitor e do componente que ligou.
- 3** Prepare o componente para a gravação.
- 4** Inicie a reprodução do CD no leitor.

Ouvir o som do televisor, do vídeo gravador e do leitor/gravador de MiniDisc



- * Para gravador de MiniDisc: um cabo com uma mini-ficha estéreo em ambas as extremidades.
Para televisor, vídeo gravador: um cabo com uma mini-ficha estéreo numa extremidade e duas fichas phono na outra.

- 1** Ligue a tomada LINE IN deste leitor à tomada de saída do leitor de MiniDisc ou outro componente utilizando o cabo de ligação áudio (não fornecido).
- 2** Ligue o leitor e o componente.
- 3** Carregue em LINE e inicie a reprodução do som no componente que ligou.
O som do componente sai pelas colunas.

Precauções

Segurança

- Não tente desmontar a caixa, uma vez que o raio laser utilizado pelo leitor de CD é prejudicial aos olhos. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.
- Se cair algum objecto ou líquido dentro do leitor, desligue-o da tomada e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- O leitor só fica desligado da corrente eléctrica CA depois da ficha ser retirada da tomada de parede, mesmo que o leitor propriamente dito esteja desligado.
- Se não estiver a utilizar as pilhas, retire-as do compartimento para evitar danos provocados pelo derramamento do líquido das pilhas ou corrosão.
- A placa de identificação que indica a tensão de funcionamento, consumo de energia, etc está localizada na base do aparelho.

Instalação

- Não deixe o leitor num local perto de fontes de calor ou sujeito à incidência directa dos raios solares, poeiras excessivas ou choques mecânicos.
- Não coloque o leitor sobre uma superfície inclinada ou instável.
- Tem de haver 10 mm de espaço livre em ambos os lados da caixa. Para que o leitor funcione correctamente e para prolongar a duração dos seus componentes, não pode haver nada a obstruir os orifícios de ventilação.
- Se tiver que deixar o leitor dentro de um automóvel estacionado ao sol, guarde-o num sítio onde não esteja sujeito à incidência directa dos raios solares.
- Como as colunas utilizam um íman forte, mantenha os cartões de crédito pessoais com códigos magnéticos ou os relógios de corda afastados do leitor, para evitar que o íman os danifique.

Funcionamento

Se transportar o leitor directamente de um local frio para um local quente ou se o colocar numa sala muito húmida, a humidade pode condensar-se nas lentes dentro do leitor de CD, impedindo o seu funcionamento correcto. Se isso acontecer, retire o CD e aguarde cerca de uma hora até que a humidade evapore.

Limpeza da caixa

Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o leitor, consulte o agente da Sony da sua zona.

Notas sobre CD

- Antes de ouvir um CD, limpe-o com um tecido próprio, do centro para fora.





- Não utilize solventes, como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou sprays antiestáticos destinados a LP em vinil.
- Não exponha o CD à luz solar directa ou a fontes de calor, como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um automóvel estacionado ao sol, uma vez que a temperatura pode subir muito no interior do veículo.
- Não cole papéis nem etiquetas no CD, nem risque a respectiva superfície.
- Depois de ouvir o CD, guarde-o na respectiva caixa.

O tracking pode dar erro, se o CD tiver riscos, sujidade ou dedadas.

Resolução de problemas

	Problema	Solução
Geral	Não se ouve o som.	<ul style="list-style-type: none">• Carregue em OPERATE para ligar o leitor.• Ligue bem o cabo de alimentação à tomada de corrente.• Regule o volume.• Desligue os auscultadores quando estiver a ouvir o som das colunas.
	Ouvem-se ruídos.	<ul style="list-style-type: none">• Alguém está a utilizar um telefone portátil ou outro equipamento que emite ondas de rádio, perto do leitor. → Afaste o telefone, etc., do leitor.
	A indicação “No Disc” acende-se no visor mesmo que esteja um CD dentro do leitor.	<ul style="list-style-type: none">• Introduza o CD com o lado da etiqueta voltado para cima.
Leitor de CD	O CD não se ouve.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o tabuleiro de CD está fechado.• Introduza o CD com o lado da etiqueta voltado para cima.• Limpe o CD.• Retire o CD e deixe o tabuleiro aberto durante cerca de uma hora para que a humidade seque.• Carregue em ■ para mudar para “CD”.
	Há saltos no som.	<ul style="list-style-type: none">• Diminua o volume.• Limpe o CD, ou substitua-o se estiver danificado• Instale o leitor num local sem vibrações.• O som pode saltar ou haver ruído se o CD tiver sido gravado num computador (CD-R, etc.).

	Problema	Solução
Rádio	O som está muito baixo ou é de má qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> • Afaste o leitor do televisor. • Se estiver a utilizar o telecomando enquanto ouve um programa de rádio em MW/LW, pode provocar interferências. Isso é inevitável.
	O som não é estereofónico.	<ul style="list-style-type: none"> • Carregue em PLAY MODE • MONO/ST no leitor até aparecer a indicação "STEREO" .
	A imagem do televisor fica instável.	<ul style="list-style-type: none"> • Se estiver a ouvir um programa de FM junto do televisor com uma antena interior, afaste o leitor do televisor.
	O nome da estação não aparece no visor apesar de estar a ouvir um programa de FM.	<ul style="list-style-type: none"> • A função RDS deste leitor não é activada se a estação que sintonizar não fornecer serviços RDS.
Relógio	O leitor não consegue receber o sinal de dados de relógio. ("⌚" não pisca no visor mas  pisca.)	<ul style="list-style-type: none"> • Ligue o cabo da antena correctamente (página 34). • Regule a orientação da antena. Se o leitor continuar a não receber o sinal de dados de relógio, coloque a antena perto da janela.
	Temporizador	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o relógio está certo. • Verifique se o cabo de alimentação de CA não está cortado. • Verifique se a indicação  (relógio) está visível.
Telecomando	O telecomando não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Substitua todas as pilhas do telecomando por novas se estiverem fracas. • Verifique se está a apontar o telecomando para o sensor remoto do leitor. • Retire todos os obstáculos que estejam entre o telecomando e o leitor. • Verifique se o sensor remoto não está exposto a uma luz muito forte, à luz solar directa ou à luz de uma lâmpada fluorescente. • Aproxime-se do leitor quando utilizar o telecomando.

O leitor utiliza um micro-computador incorporado para executar as várias operações. Qualquer alteração nas condições de fornecimento de energia, etc., pode provocar instabilidade no funcionamento. Se, depois de tentar as soluções indicadas acima, o leitor continuar a não funcionar correctamente, desligue o cabo de alimentação de CA. Carregue sem soltar SNOOZE e SUMMER, simultaneamente e volte a ligar o cabo de corrente. Se o problema persistir, consulte o agente Sony da sua zona.

Características técnicas

Leitor de CD

Sistema

Sistema áudio digital de discos compactos

Propriedade de diodo laser

Material: GaAlAs

Comprimento de onda: 780 nm

Duração da emissão: Contínua

Saída de laser: inferior a 44,6 μ W (esta saída corresponde ao valor medido a uma distância de cerca de 200 mm da superfície da lente da objectiva, no bloco de leitura óptica com 7 mm de abertura.)

Velocidade do eixo

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Número de canais

2

Resposta em frequência

20 - 20.000 Hz +0,5/-0,7 dB

Choro e flutuação

Abaixo do limite mensurável

Rádio

Gama de frequências

FM	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1.602 kHz
LW	153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

MW/LW: 450 kHz

Antenas

FM: Antena telescópica

MW/LW: Antena quadraquilar

Relógio controlado por rádio: Antena de barra em ferrite

Geral

Coluna

Gama total: diâmetro 8 cm, 4 ohms, tipo cone \times 2

Entrada

Tomada LINE IN (mini-tomada estéreo)

Nível de entrada mínimo 250 mV

Saídas

Tomada para auscultadores (mini-tomada estéreo)

Para auscultadores com impedância de 16 - 68 ohms

OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (conector de saída óptica)

Comprimento de onda: 630 - 690 nm

Potência máxima de saída

7,5 W + 7,5 W

Requisitos de alimentação

Para sistemas de som pessoais:

230V CA, 50 Hz

Para o telecomando:

Pilhas de 3 V CC, 2 R6 (tamanho AA)

Consumo de energia

CA 28 W

Dimensões (incl. peças salientes)

aprox. 470 \times 206,5 \times 145,5 mm (l/a/p)

Peso

aprox. 5 kg

Acessórios fornecidos

Telecomando (1)

Antena (1)

Redes para altifalante (2)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Acessórios opcionais

Auscultadores da série MDR da Sony

Índice

A, B

- Acertar automático do relógio 4
- Acertar manualmente do relógio 26
- Acertar o signal horário 28

C, D

- Criar o seu próprio programa 14

E, F

- EON 21
- Estações de rádio memorizar 16
- ouvir 8

G, H

- Gravar num MD ou DAT 38

I, J, K

- Intensificação do som 25

L

- Leitor de CD 10
- Ligar
 - as antenas 34
 - componentes opcionais 38
 - o cabo de ligação à corrente 35
- Limpeza da caixa 41
- Localizar uma faixa específica 7, 11

M, N

- MEGA BASS 25
- Melhorar a recepção 4, 9

O

- Ouvir
 - através das colunas de o rádio 8
 - o televisor, videogravador e leitor de MD 39

P, Q

- Pilhas para o telecomando 35
- Programar 34
- Programar estações de rádio 16
- PTY 22

R

- RDS 19
- Reprodução aleatória 13
- Reprodução de programa 14
- Reprodução repetitiva 12
- Reproduzir
 - as estações memorizadas 18
 - as faixas por ordem aleatória 13
 - as faixas várias vezes 12
 - um CD 6
- Resolução de problemas 42

S

- Seleccionar a intensificação do som 25
- SNOOZE 32
- SUMMER TIME 27

T

- Temporizador
 - Acordar com música 30
 - Adormecer com música 33

U

- Utilizar o visor 10

V, W, X, Y, Z

- Visor 10

